

# ΖΟΥΓΚΑΔΑ

ΟΙ ΓΝΗΣΙΕΣ ΠΕΡΙΠΕΤΕΙΕΣ ΤΟΥ  
**TARZAN**

Η ΚΑΤΑΠΑΚΤΗ  
ΤΟΥ  
ΘΑΝΑΤΟΥ



Δεκ.  
2  
Αρ. 8.  
5



# To Σπίτι που χανεται

## ΜΥΘΙΣΤΟΡΗΜΑ ΜΥΣΤΗΡΙΟΥ & ΔΡΑΣΕΩΣ

### ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟ

‘Η δέσμη αυτή δεν έμεινε άκινητη. ‘Αφού έκανε τό γύρο όλοκληρης της περιοχής, σιγά - σιγά πήγε και στάθηκε τρέμοντας άπάνω άπό τη λιμνούλα. Άμεσως έπειτα κάτι μεγάλο και βαρύ, κάτι σάν άερόλιθο, έπεσε μέσα στη λίμνη και βυθίστηκε έκει υψώνοντας μιά μεγάλη στήλη νερού. Τα παιδιά αισθάνθηκαν νά πέφτη άπάνω τους σά δροχη τό νερό της λιμνούλας. Τό φώς έξαφανίστηκε και τό σκοτάδι άπλωθηκε και πάλι πριν.

— ‘Επεσε στή λίμνη, άκουσε ο Τζόκ τό Μάξ νά μουρουρίζει.

Και ξαφνικά, σάν νά μήν ύπηρχε πιά κανένας λόγος νά κρύβονται, ο Μάξ σηκώθηκε και βάζοντας τό φανάρι του στό χέρι τού Τζόκ είπε:

— Φώτισε μου τή λίμνη! Θά μπώ έκει νά δώ τί συμβαίνει!

— ‘Οχι, Μάξ! Φώναξε ο Τζό τρομαγμένος. ‘Οχι! Δεν πρέπει!

Τό φανάρι τρεμούλιασε στό χέρι του και έσβησε. Πιέζοντας με δάχτυλα, πού έτρεμαν, τό κουμπί, τό άναψε ξανά. Ο Μάξ βρισκόταν κι’ δλας μέσα στά νερά. Κολυμπούσε πρός τό κέντρο τής λιμνούλας με μεγάλες άπλωτές. Πιό πέρα, κοντά στό μέρος, όπου άνθιζαν τα κρίνα, μιά μορφή άνατηπόση μέσα άπ’ τα νερά κι’ έπεσε πάλι κι’ έμεινε άπάνω στήν έπιφάνεια τών νερών. Τό πρόσωπό του ήταν κάτασπρο σάν χασές.

— Τό... τό φάν... Φάντασμα τού... Κινέζου! Τραύλισε ο Ρόμπι!

Κι’ ο Τζό ένοιωσε πώς άκομα κι’ ο ψυχρός Ρόμπι είχε τρομάξει στό τέλος. ‘Αλλωστε κι’ ο ίδιος δεν αισθανόταν καλά.

— Σδήστε τό φώς και μείνετε έκει πού είστε! άκουστηκε ή φωνή του Μάξ μέσα άπ’ τά νερά.

‘Ο Τζό με μιά κίνηση βύθισε και πάλι τήν έπιφανεια τής λιμνούλας στό σκοτάδι. Μά πρόλαβε κι’ είδε τό κεφάλι του Μάξ νά χάνεται κάτω άπ’ τά νερά! Είχε βουτήξει μόνος του ή.... Ο Τζό δεν τόλμησε νά συμπληρώση τή σκέψη του.

★

‘Ο Ρόμπι κι’ ο Τζόκ περίμεναν ριγώντας στήν σχήμη τής λιμνούλας. Πίσω τους άκονταν τά νερά τής θάλασσας, πού άποτασθίονταν παρασύροντας χαλίκια. Τά μυστηριώδη όρώματα έξικολουθούσαν νά πλανώνται στόν άέρα. Γύρω άπό τή λίμνη οι λιγαριές άργοσάλευαν κι’ άναμεσα στά κρίνα μπορούσε νά έχεωριστη κανείς τή μορφή του Κινέζου, πού έπλευς γαλήνια.

Ξαφνικά τά νερά άναταράχτηκαν και πάλι ή φωνή του Μάξ άκουστηκε:

— Δόστε μου ένα χέρι.

Και ο Μάξ δυγκώει στή στεριά.

— Σδήστε τό φώς! διέταξε άπότομα ο Μάξ. Και βοηθήστε με νά ντυθώ. Πρέπει νά πάω άμεσως στό έργαστριο.

Μά ο Τζόκ δεν μπόρεσε νά μή ωρτήση:

— Είδες... είδες τό πτώμα τού. Κινέζου;

— Άνοησίες! ξέσπασε ο Μάξ. ‘Επειτα άπό πέντε άλοκληρα χρόνια! Μή γίνεσαι βλάκας! Ήταν μιά κούκλα, πού τό πακέττο τή σήκωσε, καθώς έπεσε στή λίμνη.

— Μά... γιατί; ωρτησε ο Ρόμπι.

— Δέν ξέρω, είπε ο Μάξ. Ακούστε με τώρα. Ξεκλείδωσε τήν πόρτα ήσυχα - ήσυχα, Τζόκ, μόλις μπούμε, έσεις οι δυό θά συρθήτε — δε θά περπατήσετε — πρός τό μεγάλο ντιβάνι, πού είναι άναμεσα στό τάκι και τό παράξενο έκεινο έπιπλο τού τοίχου. Θά χωθήτε κάτω άπ’ τό ντιβάνι και δε θά σαλέψετε διτί κι’ άν συμβη. Έγω θά κρυφώ πίσω άπό ένα παραπτήσαμα. Μή βγάλετε ούτε άνάσσα. Θά χρειαστή ίσως νά περιμένουμε πολλές ώρες. Μά στό τέλος, έπλιζω, κάτι θά μάθουμε!

‘Ο Τζόκ κατώρθωσε νά ξεκλειδώση τήν πόρτα άθροισα. Τήν έσπρωξε άπαλά. ‘Ο ζεστός άέρας του σπιτιού τους χτυπήσε στό πρόσωπο. Ήταν σάν ένα σπίτι που κατοικιόταν.

‘Ο Τζόκ κι’ ο Ρόμπι έφτασαν στό ντιβάνι και χώθηκαν κάτω άπ’ τίς πτυχές του ύφασματος πού τό ξένων. ‘Ο Μάξ έμεινε πίσω νά κλείση τήν πόρτα. Δέν άκουσαν κανένα ήχο. Δέν κατάλαβαν πότε πήγε και κρύφτηκε πίσω άπό τό παραπέτασμα τού παραθύρου. Τά λεπτά περγούσαν άργα. ‘Έχω άκουγόνταν ή όχος τού κύματος στην άκρογιαλιά. Πότε - πότε τό σπίτι έτριζε σάν άπο κάποιο δημά, κάποιο άλλοκό δημά, πού άκουγόταν μόνο του, χωρίς νά άκολουθούν άλλα δημάτα.

Καθώς η ώρα περνούσε ή σελήνη ύψωνόταν στον ούρανό. Εστείλε μιά δέσμη άστρηνου φωτός μέσ’ στό δωμάτιο, άπό τή χαρμάδα ένος παραθύρου. Σηκώνοντας τίς πτυχές τού ντιβάνιου, τά δυό παιδιά μπορούσαν νά δούν τό παράξενο έπιπλο τού τοίχου. Τά δυό μεγάλα γυάλινα βάζα του άντικαθρέφτισαν τό σεληνόφωτο για λίγο καθώς οι άκτινες άλλαζαν κατεύθυνσι, ξανάπεσαν πάλι στό σκοτάδι.

Ξαφνικά άκουσαν, έπιτέλους, έναν ήχο κάπου κοντά τους. Ο ήχος άλοένα και πλησιάζει κι’ έμιοιαζε σά σειρά άλοκληρη άπό γρυνθοκοπήματα με παχύ γάντι πυγμαχίας. Τά άκουγαν πραγματικά ή ήσαν πλάσματα της φαντασίας τους; Τότε ο Τζόκ ένοιωσε τόν περίγυρο τού ντιβάνιου νά σαλέψε στό φύσημα ένος ρεύματος, πού ζώμας δέν έρχοταν άπό τήν πόρτα. Ήταν ένα χαμηλό άπάνω στό πάτωμα ρεύμα πού έπνευε άπό τήν άντιθετη άκριδως κατεύθυνση. Κι’ άκουστηκαν πάλι τά άποκριδως γρυνθοκοπήματα και τέλος ένας πιό δυνατός ύπόσκωφος κρότος σάν νά είχε πρέσει κάποιους κοντά ήνα βαρύ πράγμα. Έκείνη τή στιγμή ο Τζόκ αισθάνθηκε (και κατάλαβε πώς κι’ ο Ρόμπι δίπλα του σιασθάνθηκε (τό ίδιο) έτι διάποσαν πάλι στό σκοτάδι.

Αναστήκωσε λίγο τόν περίγυρο τού ντιβάνιου και άνασκιρπσε. Πρός τό μέρος τού παράξενου έπιπλου τού τοίχου, είδε νά μετακινήσει μέσα στό σκοτάδι τού δωματίου ή φωτισμένη πλάκα ένος ρολογιού! Οι δειχτές έδειχναν δχι σε άσθμους άλλα σε διάφορα ζώα — τή στιγμή άκριδως έκεινην έδειχναν σ’ ένα δόδι! Ή ώρα τού δοδιού! Θυμήθηκε, τότε πώς δάντη, ο Τζόκ έπιπληστηκε (και κατάλαβε πώς έλειτουργει και δείχνει τίς ώρες ένα κινέζικο ρολόι. Τού είχε χαρίσει ένα τέτοιο ρολόι κάποιος φίλος του!

Η πλάκα τού ρολογιού πέρασε κι’ είδε πώς ήταν κρεμασμένη άπό μιά κινούμενη σκάκι. Ή σκάκι πήγε στό παραθύρο και κοίταξε έξω πρός τίς λίμνες. Μέσα στό γκρίζο φόντο τού παραθύρου το κεφάλι της φαινόταν μικρό. Η μορφή τώρα γύρισε πρός τό μέσα μέρος και φάνηκε πάλι τό φωτισμένα ρολόι. Αύτη, ζώμας, τή φορά τράβηξε πρός τήν πόρτα κι’ έπειτα άπό μιά μερά και τού έηγησε πώς λειτουργει και δείχνει τίς ώρες ένα κινέζικο ρολόι. Τού είχε χαρίσει ένα τέτοιο ρολόι κάποιος φίλος του!

Ξαφνικά, άκουστηκε μιά δυνατή φωνή, πού έκανε τά παιδιά κάτω άπό τό ντιβάνι νά άνασκιρπσουν.

— Εν τάξει, παιδιά! Ας τού δίνουμε τώρα. Ο Στάν θά μάς περιμένειν.

— Ήταν ο Μάξ, πού προχωρούσε κι’ δλας πρός τήν πόρτα.

— Γρήγορα! Γρήγορα! Φώναξε ο Μάξ μόλις βρέθηκαν έξω.

# Η ΚΑΤΑΜΑΚΤΗ ΤΟΥ ΘΑΝΑΤΟΥ



## Διεξήγητα μυστήρια!

ΕΝΑΣ μυστηριώδης αγνωστος πυροβολεί κρυμμένος στὸ σκοτάδι. Τραυματίζει χωρὶς λόγο τοὺς ἥπαρες μας τῆς Ζούγκλας. Πάντα, δῆμως, καταφέρνει νὰ ξεγλυστράπ. Νὰ ξάντεται σὰν φάντασμα τῆς νύχτας!



Ἡ ὅμορφη «Βασιλίσσα τῆς Καλωσύνης», ἡ ὑπέροχη Ἑλληνίδα Ζάμπα φθάνει, ὅποι τραγικές περιπέτειες, στὸ ξυλένιο καλυβάκι τῆς στὴ μέση τῆς βαθειᾶς λίμνης. Πλάι στὸ παρόμιο καλυβάκι τοῦ Ρούγκο: Τοῦ κακοῦ ἀδελφοῦ τῆς ποὺ εἶχε καῆ ζωντανὸς σὲ μιὰ πυρκαϊά δάσους.

Μὰ ἡ «Κόρη τῆς Ζούγκλας» μόλις — κατάκοπη καθὼς εἶναι — ἀποκοιμιέται, ξεπετάγεται ξαφνιασμένη κι' ἀνήσυχη: Τὸ ξυλένιο καλύθι τῆς σειέται σὰν ἀπὸ δυνατὸ σεισμό. Ἔνω ἀπαίσια μουγγυρτὰ ἀκούγονται σὰ νὰ βγαίνουν ἀπὸ στόμα βρυκόλακα.

Τρελλὴ ἀπὸ τρόμο καὶ φρίκη ἡ Ζάμπα βουτάει στὰ θολὰ νερά τῆς λίμνης. Καὶ κολυμπῶντας φθάνει — Ὁστερα ἀπὸ μιὰ τραγικὴ περιπέτεια μ' ἔναν κροκόδειλο — στὴν ἀντικρυνὴ στεριά... Ἀπ' ἐκεὶ τρέχει στὴ

σπηλιὰ τοῦ Ζαντόβ. Γιὰ νὰ τοῦ ζητήσῃ βοήθεια καὶ προστασία. Δέχεται, δῆμως τὴν ἐπιθεσὶ τῆς ζηλιάρος χοντρὸ - Τοιχλ ποὺ μένει μαζὶ του. Τὴν ίδια ἐπιθεσὶ δέχεται ἀπ' αὐτὴν κι' ὁ ἐρωτευμένος Κακαράκ ποὺ εἶχε φθάσει κι' ἐκεῖνος στὴ σπηλιὰ γιὰ νὰ τῆς κάνῃ καντάδα.

Ἐτοι ἡ Ζάμπα, μαζὶ μὲ τὸν «Σουθλερομύπτῳ», ἀλλάζοντας κατεύθυνσι, προχωροῦν γιὰ τὴ σπηλιὰ τοῦ ἄρχοντα τῆς Ζούγκλας.

Ἡ Τοιχλ ξαναμπαίνοντας στὴ σπηλιὰ δὲν βρίσκει πιὰ, μέσσα σ' αὐτὴν, τὸν Ζαντόβ. Βρίσκει, δῆμως, στὸ βάθος τῆς μιὰ πλάκα τραβηγμένη πάνω ἀπὸ τὸ ἀνοιγμα μιᾶς σκοτεινῆς καταπακτῆς μὲ χωματένια σκαλοπάτια. Ἐτοι, περίεργη καθὼς εἶναι, ἀρχίζει νὰ κατεβαίνη τὰ σκαλοπάτια αὐτὰ κρατῶντας ἐναντιμένο λυχνάρι.

Ἡ Ζάμπα καὶ ὁ Κακαράκ καθὼς προχωροῦν γιὰ τὴ σπηλιὰ τοῦ Ταρζάν ἔχουν μιὰ μυστηριώδη περιπέτεια: Σ' ἔνα σημείο τοῦ μονοπατιοῦ ἀκούνε στὸ σκοτάδι μιὰ πέτρα ποὺ ἀπομακρύνεται κατρακυλῶντας κάτω, σὰ νὰ τὴν κυνηγᾶνε...

Περίεργοι οἱ δυὸ σύντροφοι ἀκολουθοῦν τὴν ἀόρατη στὸ σκοτάδι πέτρα. Ἐτοι φάνεις σ' ἔνα κρυφὸ ἀνοιγμα μιᾶς βαθειᾶς καταπακτῆς. «Οπου καὶ πέφτοντας ἔξαφανίζονται (\*)».

(\*) Διάδασε τὸ προηγούμενο τεῦχος τῆς «ΖΟΥΓΚΛΑΣ» ἀρ. 4, ποὺ ἔχει τὸν τίτλο «ΕΠΙΔΡΟΜΗ ΤΕΡΑΤΩΝ».

Τὴν ίδια νύκτα ὁ μαῦρος γίγαντας Μπαχούρ, κατάκοπος καὶ τραυματισμένος ἀπὸ τῆς ίδιες περιπέτειες, ἔχει ἀποκοιμηθῆναι βαθεῖα...

Μὰ νά: Σὲ μιὰ στιγμὴν ξυπνάει ἀπὸ μακρινὲς γυναικείες κραυγὲς ποὺ ζητάνε δούλεια!

Στὴν ἄρχην τοῦ φαίνεται πώς ἔρχονται ἀπὸ μακριά. "Οταν τὶς ξανακούψῃ, ἀμέως σχηματίζει τὴν γνώμην ὅτι ἔρχονται ἀπὸ κάπου κοντά του. Κι' ὅμως δὲν εἶναι δυνατόν. Στὴν σπηλιὰ του θρίσκεται αὐτὸς μόνος του.

'Ἀμέως πετιέται ὀρθός. Βγαίνει στ' ἄνοιγμα τῆς φρικτῆς σπηλιᾶς του, ἐκεῖ στὴ βαθειὰ χαράδρα. 'Άφουγγράζεται ἀνήσυχος. Καὶ γρήγορα καταλαβαίνει : οἱ ἀπεγνωσμένες αὐτές φωνὲς δὲν ἔρχονται ἀπ' ἔξω. 'Άκούγονται σὰν μέσ' ἀπὸ τὴν σπηλιὰ του.

Ξαναγυρίζει στὸ ἑσωτερικό της. 'Αρχίζει νὰ φάχνη, μουρμουρίζοντας:

— Εἶναι ἡ φωνὴ τῆς Ζάμπα. Μοῦ ζητάει νὰ τὴν σῶσω!....

Καὶ νά : Δὲν ἀργεῖ νὰ προσέξῃ πώς οἱ μακρινὲς κραυγὲς τῆς κοπέλλας ποὺ κινδυνεύει ἀκούγονται πίσω ἀπὸ κάποιον μεγάλο στρογγυλὸ βράχο τῆς σπηλιᾶς του. Εἶναι τοποθετημένος κάπου στὸ βάθος σὰν νὰ κλείνῃ κάποιο ἄνοιγμα.

'Ο τρομακτικὸς Κτηνάνθρωπος ἀρπάζει τὸ βράχο στὶς σιδερένιες χερούκλες του. Τὸν κουνάει γιὰ λίγο ὅπως κάνουν οἱ δοντογιατροὶ στὸ δόντι ποὺ θέλουν νὰ θγάλουν. Τέλος τὸν ξερρίζει ἀπὸ τὴν θεσὶ του, ὅπου ποιὸς ξέρει πόσα χρόνια θρισκόταν. Τὸν ἀφίνει νὰ κατρακυλήσῃ βαρὺς κάτω.

"Ενα σκοτεινὸ στρογγυλὸ ἄνοιγμα φαντάζει τώρα μπροστά του. 'Ενω οἱ φωνές τῆς «Κόρης τῆς Ζούγκλας» ἀκούγονται ἀμέως πιὸ δυνατά καὶ καθαρά:

— Βοήθειασα!... Βοήθειασα!...

Ταυτόχρονα τ' αὐτὴ του ξεχωρίζουν κι' ἀλλοὶ μιὰ γνώριμη παιδικὴ φωνή. 'Άκούγεται τὸ ίδιο δυνατά κι' αὐτὴ:

— "Οχι, βοήθεια, δχι!!! Τὸ «Κορίτσι» θὰ τὸ σῶσω ἐγώ! Προσφέρομαι δωρεάαν!

Εἶναι ἡ κωμικὴ φωνὴ τοῦ πάντα αἰσιόδοξου καὶ κεφάτου Κακαράκ.

'Ἄνυπόμονος ὁ Μπαχούρ νὰ βρεθῇ, σοσ γίνεται πιὸ γρήγορα, κοντά στὸν ἀγαπημένην του Ζάμπα, χώνεται μέσα στὸ εὐρύχωρο στρογγυλὸ ἄνοιγμα. Κάνει νὰ προχωρήσῃ στὸ σκοτεινὸ βάθος του...

"Ομως, δὲν προφθαίνει. Γιατὶ τὴν ίδια στιγμὴν πνιγμένο θογγητὸ θγαίνει ἀπὸ τὰ πλατειὰ τριχωτὰ στήθεια του:

— "Ωωωωωω!...

## Ο Κτηνάνθρωπος θριαμβεύει!



ΕΝΑ τεράστιο μαῦρο φίδι μὲ κορμὸ κλαδὶ δέντρου τυλίγεται σιβέλτο στὸ σῶμα τοῦ Μπαχούρ. Σφίγγει μὲ μερικὲς ἀπὸ τὶς φοβερὲς κουλούρες του τὰ στήθεια τοῦ κτηνανθρώπου.

'Ο γιγαντόσωμος ἀράπις παλεύει γιὰ λίγο, ὑπεράνθρωπα, μαζὶ του. 'Αρπάζει τὸ ἀπέραντο ἔρπετό ἀπὸ τὸ λαιμό. Τὸ σφίγγει μὲ ἀφάνταστη λύσσα καὶ μανία. Ζητάει νὰ τὸ πνίξῃ. Νὰ ζεφύγη ἀπ' τὸ θανατερό του ἀγκάλιασμα.

"Ομως τίποτα δὲν καταφέρνει. Τὸ πεινασμένο μαῦρο φίδι οὔτε πνίγεται, οὔτε ξεσφίγγει τὶς κουλούρες γύρω ἀπὸ τὰ στήθεια του.

'Ο Μπαχούρ καταλαβαίνει πώς αὐτὴ τὴ φορὰ εἶναι καταδικασμένος σὲ θάνατο : Τίποτα πιὰ δὲν θὰ μπορέσῃ νὰ τὸν σώσῃ ἀπὸ τὴ φρικτὴ ὀσφυζία! Λίγες στιγμές ἀκόμα καὶ θὰ βρίσκεται νεκρὸς στὸν ἀγκαλιὰ τοῦ φιδιοῦ. "Υστέρα ἐκείνο, μὲ τεχνικὰ σφεζίματα θὰ τὸν τσακίσῃ τὰ κόκκαλα. Θὰ πλάστη μακρόστενο τὸ κορμὸ του ἔτσι, ποὺ νὰ χωρέσῃ ἡ μιὰ του ἄκρη στὸ στόμα του. Τέλος θάρχισην νὰ σέρνεται ἀργὰ πρὸς τὴν ἄλλη ἄκρη. Μέχρι ποὺ ὀλόκληρο τὸ πολτοποιημένο σῶμα τοῦ 'Αράπη νὰ περάσῃ ἀτόφιο μέσα του...

"Ομως, ἡ ἀνάγκη κι' ἡ ἀπόγνωσι κάνουν θαύματα, ὅπως λέει μιὰ σοφὴ παροιμία τῶν Ιθαγενῶν τῆς Ζούγκλας...

Καὶ νά : 'Ο μελλοθάνατος Μπαχούρ κάνει ξαφνικὰ κάτι ἀπίστευτο : 'Εκπνέοντας γρήγορα ὀδειάζει τὰ πλατειὰ μαῦρα στήθεια του ἀπὸ τὸν ἀέρα ποὺ θρισκόταν μέσα σ' αὐτά. "Ετσι μικράνει τὴ διάμετρο τους. Καὶ οἱ κουλούρες τοῦ φιδιοῦ στενεύουν ἀμέως γύρω του....

'Ἀμέως, ὁ Κτηνάνθρωπος ἀνοίγοντας τὸ τεράστιο στόμα του, ἀρχίζει νὰ εἰσπνέῃ ἀργά, φουσκώνοντας μὲ ἀέρα τὰ πλεμόνια του. Μεγαλώνοντας, ἔτσι, τὴ διάμετρο τοῦ στήθους του. Τόσο ποὺ οἱ κουλούρες τοῦ φιδιοῦ ποὺ τὸν σφίγγουν, σπάζουν! Σπάζει δηλαδὴ ἡ σπονδυλικὴ του στήλη. Καὶ τὸ κορμὸ τοῦ ἀπέραντον μαύρου ἔρπετοῦ παραλύει. Μονάχα τὸ κεφάλι του ἀπομένει, γιὰ λίγο ἀκόμα, ζωντανό, ἀνοιγοκλείνοντας τὸ ἀπαίσιο στόμα του! Μέχρι ποὺ σταματέσῃ κι' αὐτό. Καὶ τὸ πεινασμένο μαῦρο φίδι ἀπομένει ἀκίνητο καὶ χαλαρό!....

'Ο Μπαχούρ ξεφεύγει εύκολα τώρα ἀπὸ τὶς κουλούρες του. 'Έλευθερώνεται ἀνασαί

νοντας βαρειά. "Εχει θυγη νικηπήσει στὸν τρομακτικὴν αὐτὴν γιγαντομαχία!....

Οἱ ἀπέγνωσμένες κραυγές τῆς Ζάμπα, ποὺ ὁ Θεός ξέρει σὲ τὶ τραγικὴν θέσι θὰ θρίσκεται, ἐξακολουθοῦν ν' ἀκούγωνται ἀδύναμες ἀπὸ τὸ σκοτεινὸν στρογγυλὸν ἄνοιγμα τῆς σπηλιᾶς....

'Ο Κτηνάνθρωπος παρατάει τώρα κάτω τ' ἄψυχο κουφάρι τοῦ φιδιοῦ. Χάνεται βιαστικὸς στὸ βάθος τοῦ σκοτεινοῦ ἀνοίγματος τῆς σπηλιᾶς του.

Ταυτόχρονα μὲ δσα παραπάνω περιγράφαμε, καὶ ὁ Ταρζάν ξυπνάει στὸ δική του σπηλιά ἀπὸ τὶς ίδιες γνώριμες κραυγές:

— Βοήθειασα!... Βοήθειασα!...

Καὶ ἀπὸ τὴν κωμικὴν φωνὴν τοῦ Κακαράκ ποὺ δηλώνει ἀγέρωχα:

— Πίσω οἱ σωτῆρεες! "Οποιος ζυγώσει θάκη νὰ κάνη μαζὶ μουνουουου!

Στὸν ἄρχην καὶ ὁ ἄρχοντας τῆς Ζούγκλας νομίζει πῶς οἱ φωνές ἀκούγοντ' ἔξω ἀπὸ τὴν σπηλιά του. Γρήγορα, ὅμως καταλαβαίνει πῶς ἔρχονται μέσ' ἀπὸ αὐτὸν. Κι' ἐνῶ στὰ μάτια του φωτίζεται τὸ μυστήριο, πετιέται ἀπὸ τὰ στρωσίδια του. Καὶ προχωρεῖ πρὸς τὸ βάθος ἐξηγώντας στὸ τετραπέρατο πιθηκάκι του ποὺ τὸν ἀκολουθεῖ στριγνλίζοντας ἀνήσυχο:

— Εἶναι φοβερό, Μίμ: ἡ Ζάμπα κι' ὁ Κακαράκ ἔχουν πέσει στὸν Καταπακτὴ τοῦ Θανάτου! Στὸν ἀτέλειωτη ύπόγεια σήραγγα ποὺ ἔνώνει τὶς τρεῖς μεγάλες σπηλιές τῆς Ζούγκλας : τὴν σπηλιὰ μου, τὴν σπηλιὰ τοῦ Ζαντόθ καὶ τὴν σπηλιὰ τοῦ Μπαχούρ!

'Αμέσως, τραβῶντας μιὰ τετράγωνη βαρειὰ πλάκα ἀπὸ κάποιο προχωρημένο σημείο τῆς σπηλιᾶς του, ἀποκαλύπτει ἔνα σκοτεινὸν ἄνοιγμα μὲ πρωτόγονα χωματένια σκαλοπάτια. Ἀρχίζει νὰ τὰ κατεβαίνη μὲ προσοχὴν ὥσπου κάνεται στὸ βάθος τους. 'Η Μίμ φαίνεται φοβισμένη καὶ διστακτική. "Ομως — μὴ μπορῶντας νὰ κάνη ἀλλοιῶς τὸν ἀκολουθεῖ.



"Ο μαύρος κτηνάνθρωπος Μπαχούρ φουσκώνει μὲ ἀέρα τὰ πλατειὰ τριχωτὰ στήθεια του. Καὶ οἱ σφιγμένες κουλούρες τοῦ φιδιοῦ σκάζουν....

'Ο Ταρζάν προχωρεῖ τώρα στὸ βαθὺ σκοτάδι. Βιάζεται νὰ φθάσῃ στὸ σημεῖο ποὺ κινδυνεύει ἡ κρυφαγαπημένη του Ζάμπα. Ἐνῶ στὸ νοῦ του ξαναφέρνει δλα δσα εἰκε ἀκούσει γιὰ τὴν ἀπέραντη αὐτὴν σήραγγα ἀπὸ γέροντες μάγους καὶ λερεῖς τῶν θιαγενῶν. Γιὰ τὴν «Χαὰρ Ντουβούχ» (\*) ὥπως τὴν ἔλεγαν μὲ τρόμο καὶ φρίκη!

Σίγουρα θὰ είσαστε κι' ἔσεις, παιδιά μου, περίεργοι νὰ μάθετε τὴν ἀληθινὴν αὐτὴν ιστορία ποὺ μοιάζει σὰν ἔνα φεύγικο παραμύθι:

**'Ο Μάγος καὶ ὁ Χάρος!**



ΧΙΛΙΑ ὄλοκληρα χρόνια ἔχουν περάσοι ἀπὸ τότε ποὺ στὸν ἄγρια αὐτὴν περιοχὴν τῆς Ζούγκλας βασίλευε ἔνας φοβερὸς καὶ τρομερὸς μαύρος Μάγος: 'Ο «Ψυχοδγάλτης» Χουρουμπούν, ὥπως τὸν ἔλεγαν.

"Ηταν ἔνας τερατομορφός σκελετωμένος γέροντας ποὺ περισσότερο ἔμοιαζε μὲ δρυκόλακα παρὰ μὲ ζωντανὸν ἄνθρωπο...

Μὲ τὰ μαγικά του φίλτρα κατάφερνε νὰ ζῇ ἀκόμα, ἀν καὶ εἰκε ξεπεράσει τὰ ἑκατὸν πενήντα χρόνια! "Ελεγε δὲ καμαρώνοντας στοὺς ιθαγενεῖς πῶς εἰκε θρῆ τὸ μυστικὸν νὰ μὴν πεθάνη ποτέ του! Κι' ὅτι, μέχρι νὰ φθάσῃ τὰ πεντακόσια χρόνια, γερνοῦσε. "Υστερα, μέχρι τὰ χίλια σιγὰ — σιγὰ ξανάνιωνε. "Ως τὰ χίλια πεντακόσια πάλι γερνοῦσε. "Ως τὰ δυὸ χιλιάδες πάλι ξανάνιωνε. Κι' αὐτὸν θὰ συνεχιζόταν αιώνια. Χωρὶς ποτὲ νὰ έπαυε νὰ ζῇ...

"Ελεγε ἀκόμα πῶς εἰκε γεννηθῆ στὸ Ζούγκλα πρὶν ἀπὸ τρεῖς χιλιάδες χρόνια. Καὶ πολλὲς φορές, στὸ διάσπημα αὐτὸν, είχε γεράσει καὶ ξανανίωσει....

Μὲ ὅλ' αὐτὰ, ἀλλὰ καὶ μὲ τὶς φοβερὲς μαγικὲς του ικανότητες, ὁ ἀπαίσιος αὐτὸς ἄρχοντας τῆς Ζούγκλας Χουρουμπούν, είχε καταφέρει νὰ τρομοκρατήσῃ καὶ νὰ ἐπιβληθῇ στοὺς πρωτόγονους καὶ δεισιδαιμονες ιθαγενεῖς.

"Ετοι, δχι μόνο τοὺς καταπίεζε, τοὺς βασάνιζε καὶ τοὺς τυραννοῦσε γιὰ νὰ ικανοποιῆ τὰ θηριώδη ἔνστικτα τῆς κακιᾶς ψυχῆς του, μὰ καὶ τοὺς ἐκμεταλλεύσαταν κατὰ τὸν πιὸ σκληρὸν κι' ἀπάνθρωπο τρόπο. Γιὰ νὰ ικανοποιῆ ἔτσι καὶ τὴν ἀκόρεστη ἀπλοστία του στὰ πλούτη!

(\*) Χαὰρ Ντουβούχ = Καταπακτὴ τοῦ Θανάτου

Τοὺς ὑποχρέωντες νὰ δουλεύουν μέχρι θανάτου σκάβοντας τὴν γῆ τῆς Ζούγκλας γιὰ νὰ κουβαλᾶνε στὴν σπηλιὰ του ἀτίμπους θησαυροὺς ἀπὸ χρυσάφι καὶ πολύτιμα πετράδια!

Μὰ οἱ θησαυροὶ ἦταν ἀτέλειωτοι καὶ ἡ σπηλιὰ — αὐτὴ ποὺ τώρα ζῆ καὶ βασιλεύει ὁ Ταρζάν — κάποτε γέμισε.

“Ετοι ἔβαλε τοὺς σκλάβους ὑπποκόσους του νὰ σκάψουν κάποια βαθειὰ μιὰ μεγάλην κρυφὴν κατακόμην. Καὶ νὰ κρύψουν ἐκεῖ τοὺς ἀμύθητοὺς θησαυροὺς του.

“Ετοι κι' ἔγινε. “Ομως ὑστερά σκέφτηκε πῶς ἔπειρε ὅχι μονάχα ἡ σπηλιά του, μὰ καὶ οἱ ἄλλες δύο μεγάλες σπηλιές τῆς περιοχῆς (\*) νὰ ἐπικοινωνοῦν καὶ μὲ τὴν κρυφὴν κατακόμην καὶ μεταξὺ τους. Γιὰ νὰ μπορῇ νὰ μετακινήται ἀθέατος καὶ ἀσφαλῆς κάθε φορὰ ποὺ σοβαρὸς κίνδυνος θὰ τὸν ἀπειλοῦσε!

Κι' αὐτὸς ἦταν ἡ αἰτία ποὺ ἔβαλε τοὺς μαύρους σκλάβους του νὰ σκάψουν τὴν βαθειὰ ὑπόγεια σήραγγα ποὺ ἔνωντες τὴν κατακόμην μὲ τὶς τρεῖς μεγάλες σπηλιές...

“Υστερά τοὺς πρόσταξε νὰ κυνηγήσουν πολλὰ ζαρκάδια. Νὰ τὰ ψήσουν σὲ μεγάλες φωτιές γύρω στὴν σπηλιά του. Καὶ νὰ στήσουν γέρδο τοιμπούσι μὲ τραγούδια καὶ χορούς.

“Ετοι κι' ἔγινε!... Ο Χουρουμπούν γύριζε ἀνάμεσα στοὺς γιορταστές εὐλογώντας τὰ ροδοφυμένα ζαρκάδια τους καὶ ραντίζοντάς τα μ' ἔνα μαγικὸ φίλτρο ποὺ θὰ ἔξασφάλιζε, σ' αὐτοὺς ποὺ θὰ τάτρωγαν, ὑγεία καὶ μακροζωία!

“Ομως ἀλλοίμονο: Κατὰ τὰ χαράματα τῆς γιορταστικῆς αὐτῆς νύκτας, δῆλοι οἱ μαῦροι θιαγενεῖς ποὺ είλαν δουλέψιν στὸ σκάψιμο τῆς τριπλῆς σήραγγας ποὺ δύπογοῦσε στὴν βαθειὰ κρυφὴν κατακόμην τῶν θησαυρῶν, ἔνιωσαν ξαφνικὰ φρικτοὺς πόνους στὰ σωθικά τους. Καί, οὐρλιάζοντας καὶ σπαράζοντας ἀπὸ τοὺς πόνους αὐτούς ξέρασαν σέ λίγο τὶς πονεμένες ψυχὲς ἀπὸ τὰ πολυβασανισμένα τους κορμιά! Ἀπόμειναν δῆλοι τους ἀψύχα κουφάρια. Καὶ τὰ πεινασμένα ὅρνια ἤρθαν, μὲ τὴν σειρά τους, τὴν αὐγὴν νὰ στήσουν καὶ τὸ δικό τους γιορταστικὸ τοιμπούσι!

“Ετοι ὁ ἀπλοστος καὶ κακοῦργος Μάγος Χουρουμπούν, δὲν ἥφησε κανέναν ζωντανὸν ἀπὸ δύος ξέραν καὶ θὰ μποροῦσαν ποτὲ νὰ προδώσουν τὴν κρύπτην τῶν ἀγαπημένων του θησαυρῶν!

“Ομως κάποτε κι' ὁ ἄπονος Χάρος μὲ τὶς μαύρες φτερούγες του καὶ τὸ θανατερό δρεπάνι ἤρθε καὶ στάθηκε στὸ ἀνοιγμα τῆς σπηλιᾶς τοῦ ματαιόδοξου. Ἀρχοντα τῆς Ζούγκλας:

(\*) Η σπηλιὰ τοῦ Ζαντόβ καὶ ἡ σπηλιὰ τοῦ Μπαχούρ.

— ‘Ετοιμάσου, Χουρουμπούν!, τοῦ λέει μὲ τὴν βραχνὴν σκληρὴν φωνὴν του.

— Τὶ ζητᾶς ἀπὸ μένα, Χάρε; τὸν ρωτάει ἀγέρωχος ὁ Μάγος.

— ‘Ηρθα μὲ τὸ δρεπάνι μου νὰ θεριώσῃ τὴν ψυχὴν σου!

— Λάθος ἔκανες, Χάρε! Έγὼ θὰ ζήσω ἐκατομμύρια καὶ δισεκατομμύρια χρόνια ἀκόμα. Ποτὲ δὲν πρόκειται νὰ πεθάνω!

Τὰ στεγνὰ χελιά τοῦ Χάρου διαστέλλονται σ' ἔνα σκληρὸ κι' ἀπαίσιο χαμόγελο:

— Μονάχα ὁ Θεός εἶναι ἀθάνατος!, τοῦ λέει.

Και ὑψώνοντας τὸ δρεπάνι του προχωρεῖ κάνοντας νὰ τὸν πλησιάσῃ, στὸ ἐσωτερικό τῆς σπηλιᾶς.

Τρελλός ἀπὸ τρόμο κι' ἀπόγυνωσι ὁ Χουρουμπούν, ὑποχωρεῖ μουγγρίζοντας:

— ‘Oxi!... Μήποπ!... Δὲν πρέπει νὰ πεθάνω! “Έχω ἀμέτρητους θησαυρούς!...

Κι' ἀμέσως, φθάνοντας στὸ βάθος τῆς σπηλιᾶς του, τραβάει μὲ διάσι τὴν τετράγωνη πλάκα ποὺ σκεπάζει τὸ κρυφὸ ἀνοιγμα τῆς ὑπόγειας σήραγγας. Πηδάει σιδέρεις ἀπό τὰ χωματένια σκαλοπάτια. Καὶ χάνεται στὸ σκοτεινὸ βάθος της....

Ο Χάρος μένει γιὰ λίγο συλλογισμένος κι' ἀναποφάσιστος. Τέλος πλησιάζει στὸ ἀνοιγμα τῆς καταπακτῆς. Κατεβαίνει ἀργά τὰ σκοτεινὰ σκαλοπάτια της....

Ο Χουρουμπούν φθάνει τρέχοντας κι' ἀλαφιασμένος στὸν κρυφὸ ὑπόγεια σπηλιὰ μὲ τοὺς πολυαγαπημένους θησαυρούς του. Ἄνοιγει τὶς δαρειές ἐξωτερικές σιδερένιες ἀμπάρες. Μπαίνει μέσα. Καὶ κατεβάζει τὶς ἐξωτερικές δαρειές ἀμπάρες. Αὔτες ποὺ βρίσκονται ἀπὸ τὴν μέσα πλευρὰ τῆς πόρτας.

“Ετοι, σίγουρος πιὰ μέσα στὴν ὑπόγεια ἀπόρθητη κρύπτη, καγκάζει στὸ Χάρο ποὺ ζητοῦσε νὰ πάρῃ τὴν ψυχὴν του:

— Χά, χά, χάααα! “Εμπα τώρα ἐδῶ μέσα, ἀν μπορῆς, νὰ πάρης τὴν ψυχὴ μου! Χά, χά, χάαα!...

Τὸ ἴδιο σκληρὸ χαμόγελο διαγράφεται πάλι στὰ στεγνὰ χελιά τοῦ Χάρου. Κι' ἀμέσως, ξαναβάζοντας τὶς κατεβασμένες ἐξω-

## ΔΙΑΘΑΣΕ

- Τὰ καλύτερα περιοδικά περιπτειῶν

**Μικρὸς ΗΡΩΣ**  
(Ἔστορίες ἀπὸ τὴν Κατοχή)

**ΖΟΥΓΚΛΑ**  
(Οι γνήσιες περιπέτειες τοῦ TAPZAN)

τερικές άμπαρες στή θέσι τους, φωνάζει στὸν Χουρουμπούν:

— "Εδγα τώρα κι' έσù ξέω, δν μπορῆς!..  
Και προσθέτει κοροίδευτικά:

— Πόσον καιρό θὰ τρώς έκει μέσα... χροσάφι και πολύτιμα πετράδια! Κάποτε θὰ σωθοῦνε κι' αύτά. Και τότε ή βρωμερὴ ψυχή σου θάρητη μονάχη της νὰ μὲ συναντήσῃ.....

## Η κατακόμβη τῆς φρίκης!

**ΑΛΛΑ ΚΑΙΡΟΣ** είναι τώρα νὰ πετάξουμε κι' έμεις, μὲ τὰ φτερά τῆς φαντασίας μας, κάτω βαθειὰ στὸν ύπόγεια σήραγγα. Στὸ σημεῖο ἀπ' δημούνται οἱ άπεγγωμένες γυναικείες κραυγές.

Kai νά: Τὸ μαῦρο οκοτάδι ἐδῶ είναι κάπως ζεθωριασμένο. Χιλιάδες μικροὶ σκοπικὲς πυγολαμπίδες στὰ πέτρινα τοιχώματα τῆς σήραγγας σκορπίζουν γύρω τὸ ἀδύναμο φῶς τους. Εὔκολα, μὰ κάπως θαμπά, μπορεῖ νὰ διακρίνη κανεὶς τὸ κάθε τί:

Η Ζάμπα και ὁ Κακαράκ, ποὺ ὁ μυστηριώδης ἄγνωστος τῆς νύχτας τοὺς είχε παρασύρει, τραβώντας μιὰ πέτρα δεμένη σὲ γερὸ νῆμα. Kai ποὺ τοὺς ἔκανε νὰ πέσουν ἀπὸ ἔναν κρυφὸ ἀεραγωγὸ στὸν ἀπέραντη σήραγγα, περνᾶντε τώρα τραγικές στιγμές!

Τερατώδη και τρομακτικὰ ὅντα ζοῦνε στὸν ύπόγεια αὐτὴ κατακόμβη τῆς φρίκης!

"Ἐν' ἀπ' αὐτὰ, ποὺ μοιάζει μὲ σαρανταποδαροῦσα, ἀλλὰ τεράστια σὲ μέγεθος και μὲ σαράντα πόδια ἀπὸ κάθε πλευρά του, ἔχει σταθῆ ἀντίκρυ τους, φράζοντας τὸ δρόμο γιὰ νὰ μὴ τοῦ ξεφύουν. Δείχνει ἀγριες διαθέσεις ἀπέναντί τους. Σὰ νᾶναι ἔτοιμο νὰ τοὺς ἐπιτεθῆ. Νὰ τοὺς σπαράξῃ μὲ τὰ δόντια τῶν μεγάλων σαγονιῶν τοῦ τεράστιου κεφαλιοῦ του, ποὺ τὸ στολίζουν δυὸ θανατερὰ κέρατα.

Η δυμορφη "Κόρη τῆς Ζούγκλας", τρελλὴ ἀπὸ τρόμο και φρίκη, ξεφωνίζει ζητώντας βοήθεια. Ενῶ ὁ Κακαράκ, κυττάζοντας μ' ἐνδιαφέρον τὸ πολυπόδαρο τέρας, φιθυρίζει θαυμαστικά:

— Ἀμάν πόδια, μὲ τὸ συμπάθειο! Γι' αὐτὸ περπατάει ξυπόλητο τὸ φουκαριάρικο: Ποὺ νὰ βρῆ λεφτὰ ν' ἀγοράσῃ σαράντα ζευγάρια παπούτσια γιὰ νά... παπουτσωθῆ.

"Ομως ὁ ἀκάριστος παπαγάλος του, ὁ

τετραπέρατος Κουσκοὺς στὸν ὥμο του, φαίνεται ἀνίσουχος μπροστὰ στὸ τρομακτικὸ τέρας ποὺ στέκει ἀντίκρυ τους. Kai συμβουλεύει τὸν ἀφέντη του:

— Σκότωσέ το, Κακαράκ! Κτύπισέ το μὲ τὴ σφεντόνα σου, Κακαράκ!

Ο φαλαρὸς "Τριτρίχης" συμφωνεῖ:

— Ὁραία ίδεα!... Ἀλλὰ ὅχι νὰ τὸ σκοτῶσω, τὸ φουκαριάρικο. Θὰ τοῦ σπάσω μόνο κανένα ποδάρι γιὰ νά... κουτσαίνω. Νὰ μὴν μπορῆ νὰ μᾶς φτάσῃ!

Μὰ νά: Τὴν ίδια στιγμὴν ἡ τεράστια «Φαλίδα» ζεκινάει. Προχωρεῖ μὲ ἀνοικτὰ σαγόνια. πρὸς τὴ Ζάμπα. Ενῶ ἔκείνη, γυρίζοντας, μπρὸς — πίσω, τὸ βάζει στὰ πόδια πανικόβλητο γιὰ νὰ σωθῆ....

Ἡ γενναία και περήφανη Ἑλληνίδα δὲν φοβᾶται τὸν κίνδυνο. "Αν τὴν λιοντάρι, δὲν θὰ ἔφευγε τρομοκρατημένην. Θὰ στεκόταν ν' ἀντιμετωπίσῃ τὸν ἐπίθεσί του μὲ τὸ μαχαίρι τῆς. "Ομως τὸ τέρας αὐτό, ποὺ μοιάζει σὰν τεράστιο φίδι μὲ ποδάρια, τὸν κάνει ν' ἀνατριχιάζει. Τῆς προξενεῖ φρίκη και ἀπόδια! Νιώθει τὸ αἴμα τῆς νὰ παγώνη και μόνο στὴ θέα του! Πόσο λοιπὸν περισσότερο: δην κτυπίσταν μαζὶ του. "Αν τὸ ἀγνίζε μὲ τὰ χέρια τῆς.

"Ετοι ἡ φοβερὴ ἐπίθεσίς ἀρχίζει. Τὸ τέρας κυνηγάει τὴ Ζάμπα. Ενῶ ὁ Κακαράκ σημαδεύει μὲ τὸ «λάστιχο» τὰ πόδια του γιὰ νὰ τὸ.. κουτσάνη.

Τέλος, βλέποντας πῶς τρέχει ἀδικα στὸ πλάι του μὴ καταφέροντας τίποτα νὰ κάνη, μουρμουρίζει:

— "Ετοι ποὺ, πάω, θὰ ζεποδαριαστῷ στὸ... γλέντι, ποὺ λένε. Κορόιδο είμαι και δὲν πποδάω πάνω του νὰ πηγαίνω... καβαλλάρος!

Kai μ' ἔνα σάλτο στρογγυλοκάθεται στὴ ράχη του, φωνάζοντας στὴ γυναικα ποὺ τρέχει μπροστά:

— Πιὸ σιγά, μωρὲ Ζάμπα! "Ετοι ποὺ τρέχεις δὲν θὰ σέ φτάσῃ ἡ.... Ογδονταποδα-



— Λάθος ἔκανες Χάρε! τοῦ λέει ὁ Χουρουμπούν. Εγὼ θὰ ζήσω ἐκστομμύρια και δισκατομμύρια χρόνια ἀκόμα. Ποτὲ δὲν πρόκειται νὰ πεθάνω!....

ρούσα μου! Κι' έγώ περιμένω νά.. σπάσω πλάκα, μὲ τὸ συμπάθειο!

Μὰ όσο τὸ τέρας προχωρεῖ, τόσο συντονίζεται ἡ κίνησι τῶν ἀμέτρητων ποδαριῶν του. Καὶ τόσο ἡ ταχύτητα τῆς πορείας του αὐξάνει.

Καὶ νά: Γρήγορα ἡ ἄμοιρη κοπέλλα νιώθει πίσω τῆς τὴν βαρειά ἀνάσα τοῦ τρομακτικοῦ θεριοῦ. Ἀπὸ στιγμὴ σὲ στιγμὴ τ' ἀνοικτὰ σαγόνια του θ' ἀγκαλιάσουν τὸ λαιμό της!...

Σοβαρὸς δὲ Κακαράκ, καὶ καβαλλάρης σπὸ ράχι τοῦ τέρατος καθὼς βρίσκεται, προστάζει τὸν παπαγάλο του:

—Ἄβάντι, Κουσκουσάκο μου! Γιὰ ρίζει μιὰ ματία στὰ μάτια του. Σὰν πολὺ ἀνοικτομάτης φαίνεται!

Χωρὶς στιγμὴ νὰ κάσον δὲ τετραπέρατος παπαγάλος φτερουγίζει ἀπὸ τὸν ὅμο του. Ἀνυψώνεται γιὰ λίγο διαγράφοντας μερικοὺς κύκλους πάνω ἀπὸ τὸ πολυπόδαρο τέρας. Τέλος, καὶ μὲ μιὰ κάθετη ἐφόρμησι προσγειώνεται πάνω στὸ μεγάλο κεφάλι του. Ἀνάμεσα στὰ δυὸ θανατερὰ κέρατα ποὺ τὸ στολίζουν. Κι' ἀμέσως, σκύβοντας, κτυπάει μὲ ὄρμὴ τὸ γαμψὸ γερὸ ράμφος του στὰ μάτια τοῦ θεριοῦ. Διὸ — τρία τέτοια κτυπήματα στὸ κάθε μάτι καὶ τὸ τέρας τυφλώνεται.

Τρελλὸς ἀπὸ χαρὰ δὲ Κακαράκ ξεφωνίζει στὸν ἡρῷκὸ παπαγάλο του:

— Γειά σου, Κουσκούς, ὀφθαλμίατρε!

Μὰ ἡ τελευταία λέξι κόβεται στὸ λαρύγγι του. Τὴν ἴδια στιγμὴ κάτι φοβερὸ ἀντικρύζει. Κάτι ποὺ κάνει τὰ μάτια του νὰ φουσκώσουν σὰν λουκουμάδες πούπεσαν σὲ καφτὸ λάδι!...

## Τὸ τραγικὸ «Κουβάρι»

KAI NA TI είκε συμβῆ:

Τὸ τέρας, ποὺ ζαφνικὰ νιώθει πώς τὰ μάτια του δὲν βλέπουν πιὰ παρὰ μονάχα ἔνα μαῦρο σκοτάδι, ἔξαγριώνεται. Καὶ ἀπλώνοντας τ' ἀνοικτὰ ἀπαίσια σαγόνια του πρὸς τὴν κατεύθυνσι πού, πρὶν λίγες στιγμές, ἔβλεπε τὴν λευκὴ γυναικά, τὴν ἀρπάζει ἀπὸ τὸν ὅμο. Ἐνῶ ἡ ἄμοιρη Ἑλληνίδα σωριάζεται κάτω οὐρλιάζοντας ἀπὸ πόνο καὶ φρίκη.

Ταυτόχρονα τὸ θεριό ἀνεβοκατεβάζει κυματιστὰ τὸ ἀπέραντο σπονδυλωτὸ κορμί. Ὁ Κακαράκ τινάζεται πάνω ἀπ' αὐτό.

— Απὸ καλὴ ὅμως τύχη πέφτει κοντὰ σπὸ



Ζάμπα ποὺ σπαράζει πιασμένη στὰ δόντια τοῦ τρομακτικοῦ τέρατος.

Ο ζεκαρδιστικὸς «Σουβλερομύπτης», ποὺ μπορεῖ ἀλλοτε νὰ ζαφνιαστῇ καὶ νὰ τὸ βάλῃ στὰ πόδια σπὸν ἐμφάνισι ἐνὸς ἄκακου κουνελιοῦ, δείχνει, μερικὲς φορὲς, ἡρῷικὴ περιφρόνησι καὶ στοὺς πιὸ τραγικοὺς κινδύνους.

— Ετοι καὶ τώρα ἡ σωτήρια δρᾶσι του εἶναι κεραυνοβόλα: Ἀρπάζει γρήγορα ἀπὸ τὴν ζώνη τῆς κοπέλλας τὸ μαχαίρι της. Ξαπιπόδᾳς σβέλτος στὸ κορμὶ τοῦ τυφλοῦ τέρατος ποὺ ἀνεβοκατεβαίνει κυματιστά. Καὶ καρφώνοντας τὴν λάμα του ἀνάμεσα σὲ δυὸ σπονδύλους τοῦ κορμοῦ του, τὸ κόβει: ἔνα μέτρο πάνω κάτω ἀπὸ τὸ κεφάλι του.

Τὸ τέρας παρατάει ἀπὸ τὰ δόντια τὸ θύμα του. Στριφογυρίζει σφυρίζοντας βραχνὰ σὰ ν' ἀποζητάπα τὸ ὑπόλοιπο κομμένο κορμὶ του. Ποὺ κι' αὐτό, παρ' ὅλο ποὺ ἔχει ἀπομείνει ἀκέφαλο, ἔξακολουθεῖ νὰ περπατάπα ἀνεβοκατεβαίνοντας, ὅπως πρὶν, κυματιστά.

— Πάμε νὰ φύγουμε, Κακαράκ!, τοῦ φωνάζει ἡ Ζάμπα.

— Ομως ὁ «Σουβλερομύπτης» ἔχει πάρει φόρα. Τοῦ εἶναι ἀδύνατον πιὰ νὰ σταματήσῃ τὸν ἀκατάσχετον ἡρῷομό του. Καὶ πιπώντας πάνω σπὸ ράχι τοῦ θεριοῦ τὸ τεμαχίζει κάθε ἔνα μέτρο. «Ωσπου φθάνει τέλος νὰ κόψῃ καὶ τὴν μακρυνὴ δίχαλωτὴ οὐρά του!...

Ταυτόχρονα ξεφωνίζει πανηγυρικὰ γιὰ τὸ κατόρθωμά του:

— Μιὰ «Ογδονταποδαροῦσα» ἥτανε καὶ τὴν ἔκανα δέκα... ὀχταποδαροῦσες!

Καὶ ἐνῶ τὰ κομμάτια τοῦ τεμαχισμένου τέρατος ἔξακολουθοῦν νὰ βαδίζουν καὶ νὰ στριφογυρίζουν, ρωτάει φωναχτὰ τὴν «Κόρη τῆς Ζούγκλας»:

— Τὶ λές, Ζάμπα; Γουστάρεις νὰ σπὸν κάνω εἰκοσι... τετραποδαροῦσες; Προσφέρομαι δωρεάν!

— Ομως τ' ἀστεία τοῦ Κακαράκ δὲν βγαίνουν, φαίνεται, σὲ καλό. Τὸ κομμάτι τοῦ τέρατος μὲ τὸ κεφάλι, καὶ ὅλα τ' ἄλλα ζωντανὰ κομμάτια τοῦ κορμοῦ του, ἔτοι καθὼς στριφογυρίζουν, πέφτουν τυχαία πάνω στὸν «Παλάτο τῆς Ζούγκλας». Καὶ γίνονται ἔνα τραγικὸ κουβάρι ποὺ ἀνάμεσα στὰ ἀμέτρητα πόδια τους ὁ Κακαράκ ξεφωνίζει μὲ ἀπόγνωσι:

— Βοήθειααααααααα!... Θὰ σκάσω ἀπὸ τὸν ποδαρίλα τους!

Ξεθαρρεμένη τώρα ἡ Ἑλληνίδα τρέχει, ἀσπόπι καθὼς εἶναι, νὰ σώσῃ τὸ σωτῆρα της. Πέφτει μπρούμυτα κάτω. Κάνει ἀπεγνωσμένες προσπάθειες νὰ τὸν τραβήξῃ μέσ' ἀπὸ τὸ φρικτὸ ζωντανὸ κουβάρι ὅπου ἔχει γερὰ μπλεκτῆ.

Μὰ τὸ μόνο ποὺ, ἀλλοὶ

μονο, καταφέρνει είναι νά μπλέξη κι' έκεινη. Ν' άγκιστρωθή κι' αύτή μέσα στὸ τραγικὸ σύμπλεγμα τῶν δέκα κομματιῶν τοῦ τέρατος... "Ετοι σίγουρα ἔκει μέσα θὰ βρῆ τὸ θάνατο μαζὶ μὲ τὸν Κακαράκ.

Μὰ στὶς τραγικὲς αὐτὲς στιγμὲς ἀνθρώπινο ποδοβολητὸ ἀκούγεται νά πλησιάζῃ...

Είναι ὁ Ζαντόβ, ὁ γοντευτικὸς "Ελληνας μὲ τὴ σκληρὴ καρδιά" (\*).

Στὸ ἀντίκρυσμα τῶν κουβαριασμένων ζωντανῶν κομματιῶν τοῦ τέρατος ποὺ κρατοῦν αἰχμαλώτους τὴ Ζάμπα καὶ τὸν Κακαράκ, τὰ χάνει.

Τραβάει τὸ πιστόλι του γιὰ νά τὰ πυροβολήσῃ. Μὰ γρήγορα καταλαβαίνει πόσο μάταια κι' ἐπικίνδυνη θὰ πταν μιὰ τέτοια προσπάθεια.

Πασχίζει ἀμέως μὲ τὰ χέρια του νά ξεμπλέξη τὰ δυὸ ἑτοιμοθάνατα θύματα. Μὰ δὲν καταφέρνει κι' αὐτὸς παρὰ ἔκεινο ποὺ κατάφερε ἡ Ζάμπα: Νὰ μπλεχτῇ, δηλαδή, μέσα στὸ τραγικὸ κουβάρι τῶν σπονδύλων καὶ τῶν ἀμέτρητων ποδαριῶν!

Ο Κακαράκ τὸν βλέπει. Καὶ παρὰ τὸν τραγικὸ θέσι ποὺ βρίσκεται δὲν μπορεῖ νά μὴ τοῦ σκαρώση ἔνα χαιρετιστήριο στιχάκι:

"Γειά σου, Ζαντόβ, δύορφονιέ,  
καὶ τόχα μιὰ σκασίλα:  
ποὺ δὲν θ' ἀνάπνεες κι' ἔσυ  
μιὰ τέτοια..... ποδαρίλα!"

Όμως πρὶν τελείωση τὸ στιχάκι του, γρήγορο πάλι ἀνθρώπινο ποδοβολητὸ ἀκούγεται νά πλησιάζῃ. Ἀπὸ ἀντίθετη κατεύθυνσι αὐτὴ τὴ φορά.

Είναι ὁ Ταρζάν ποὺ ἀντικρύζει κι' αὐτὸς μὲ δέος τὸ σύμπλεγμα τοῦ τεμαχισμένου τέρατος καὶ τῶν ἀνθρώπων.

Ο ἄρχοντας τῆς Ζούγκλας τραβάει ἀμέως τὸ μαχαίρι του. Κάνει νά χυθῇ πάνω στὸ τραγικὸ αὐτὸς κουβάρι.

Μὰ δὲν προφθαίνει. Λίγες στιγμὲς μετὰ καταφθάνει καὶ ὁ γιγαντόσωμος Μπαχούρ μὲ τὸ ρόπαλό του.

Ο μαῦρος κτηνάνθρωπος, ποὺ βλέπει τὸν Ταρζάν έτοιμο νά σώση τὸν ἀγαπημένην του Ζάμπα, ἔσαγριώνεται ἀπὸ πρωτόγονη ζήλεια. Καὶ μὲ μιὰ φοβερὴ κλωτσιά τινάζει καὶ μπερδεύει κι' αὐτὸν στὸ θανατερὸ κουβάρι ποὺ σοπαρτάρει κάτω.

Ἀμέως, καὶ μισότρελλος καθὼς είναι, σπικώνει τὸ χοντρὸ δαρὺ ρόπαλό του. Τὸ κατεβάζει μὲ ἀφάνταστη δύναμι καὶ ὅρμη στὸ σωρό, τσακίζοντας τὰ κομμάτια τοῦ τεμαχισμένου τέρατος. "Όμως κτυπάει στὰ στραβά. Άδιαφορεῖ ἀν, μαζὶ μὲ τὰ κομμάτια τοῦ τέρατος τοῦ Θανάτου τοῦ Χουρουμπέουν. Καὶ τύφλα στὸ μεθύσιο πόσως ήταν ἔκεινο τὸ δράδυ κατέβηκε μονάχος γιὰ νά τους ἀνακαλύψῃ.

(\*) Ο Ζαντόβ είχε ἀκούσει πῶς στὸ βάθος τῆς σπηλιᾶς ποὺ ζούσε βρισκόταν ἔνα ὄντα για που ἔβγαζε ἀπὸ μιὰ ὑπόγεια στραγγα, στὴν καταπατὴ τοῦ Θανάτου μὲ τοὺς ἀμέτρητους θησαυροὺς τοῦ Χουρουμπέουν. Καὶ τύφλα στὸ μεθύσιο πόσως ήταν ἔκεινο τὸ δράδυ κατέβηκε μονάχος γιὰ νά τους ἀνακαλύψῃ.

τια τοῦ τέρατος, τσακίση καὶ κανέναν ἀπὸ τοὺς ἀνθρώπους ποὺ βρίσκονται ἀνάμεσά τους. Στὸ θολωμένο μυαλό του φαντάζεται πῶς κι' αὐτὰ καὶ ἔκεινοι ἔχουν κουβαριαστῆ γιὰ νά σκοτώσουν τὴν ἀγαπημένην του Ζάμπα.

Τὰ κομμάτια τοῦ θεριοῦ ἔχουν ἀρχίσει τώρα νά κινοῦνται ἀργά, ἀτονα καὶ ἀδύναμα. Σέ λιγό θ' ἀπομείνουν κάτω νεκρά. "Ομως ἡ ἐμφάνιση τοῦ Μπαχούρ ἔχει κάνει τὴν κατάστασι ἀφάνταστη πιὸ τραγικὴ ἀπὸ πρίν.

Μὰ νά: Ξαφνικὰ ἔνας ἀναπάντεχος σωτήρας παρουσιάζεται.

## Τὸ δρᾶμα τοῦ Κτηνάνθρωπου!



EINAI τὸ τετραπέρατο πιθηκάκι τοῦ ἄρχοντα τῆς Ζούγκλας: ἡ Μίμη!

Αὐτὴ, μὲ τὸ μικροσκοπικὸ τσεκουράκι ποὺ σέρνει πάντα μαζὶ τῆς — δῶρο τοῦ Ταρζάν—πέφτει ἀδειλιαστὴ μέσα στὸ σωρό. Ξεχωρίζει τὸ κεφάλι τοῦ τέρατος. Καὶ κτυπώντας το, ἀνάμεσα στὰ κέρατα, τὸ ἀνοίγει στὰ δυό...

"Ετοι, τὸ πρῶτο κομμάτι τῆς τεράστιας «όγδονταποδαρούσας» ὅπως τὴ λέει ὁ Κακαράκ, σκοτώνεται. Κι' ἀμέως ἔνα ἀπίστευτο θαῦμα γίνεται. Μαζὶ μὲ αὐτὸς κι' ὅλα τὰλλα κομμάτια τοῦ τέρατος ἀπονεκρώνονται ταυτόχρονα. Ἀπομένουν κάτω ἀκίνητα. Λέει καὶ κάποιος μυστηριώδης κρίκος ζωῆς τὰ συνέδεε μὲ τὸ πρῶτο κομμάτι τοῦ κεφαλιοῦ.

Η Ζάμπα, ὁ Κακαράκ, ὁ Ζαντόβ κι' ὁ Ταρζάν, ἐλεύθεροι τώρα ἀνασκάνονται μὲ δυσκολία. Τὰ καταματωμένα κορμιά τους πονοῦν ἀφάνταστα!

Ο μαῦρος κτηνάνθρωπος Μπαχούρ ἔχει ἀπομείνει ἀναυδός κυττάζοντας καθένα τὸ νεκρὸ τεμαχισμένο τέρας. Συνέρχεται ὁ μαῦρος γρήγορα. Καὶ προχωρώντας δυὸ δήματα ἀνοίγει τὰ χοντρὰ τριχωτὰ μπράστα του. Κάνει νά ἀρπάξει πάλι τὴν τόση ταλαιπωρημένην κι' ἀνίκανην νά ἀντιδράσῃ Ζάμπα.

Όμως αὐτὴ τὴ φορά — ζηλεύοντας τὸ θρίαμβο τῆς Μίμη — ἐπεμβαίνει ὁ Κουσκούς. Κι' ἐφαρμόζοντας τὸ ίδιο «κόλπο» ποὺ είχε μὲ τόση ἐπιτυχία ἐφαρμόσει καὶ στὸ τέρας, κάνει κάτι φοβερό κι' ἀπάνθρωπο.

Φτερουγίζοντας ἀπότομα φθάνει καὶ προσγειώνεται πάνω στὸ κεφάλι τοῦ κτηνανθρώπου. Καὶ σκύβοντας ἀπὸ κάτι πρόσης τὰ κτυπάει μὲ τὸ σκληρὸ ράμφος



‘Ο Κακαράκ καταφέρνει νὰ κόψῃ τὸ γιγάντιο τέρας σὲ δέκα κομμάτια. Καὶ τὰ κομμάτια αὐτὰ περπατάνε καὶ στριφογυρίζουν σὰν ζωτανά....

του τὰ μάτια τοῦ ἄμοιρου Μπαχούρ.

‘Ο γιγαντόσωμος ἀράπης τυφλώνεται. Καὶ, οὐρλιάζοντας ἀπὸ τοὺς πόνους στὸ τραγικὸ σκοτάδι ποὺ θυθίστηκε γιὰ πάντα, φεύγει πρὸς τὴν κατεύθυνσι ἀπ’ ὅπου εἶχε ἔλθει. Σκουντουφλάει πότε στὸ ἔνα τοίχωμα τῆς στραγγας, πότε στὸ ἄλλο. Ἐνῶ κατενθουσιασμένος ὁ Κακαράκ ξεφωνίζει πανηγυρικά:

— Γειά σου, Κουσκουσέλο μου, ὀφθαλμί-  
ατρεεεεε!

“Εξω φρενῶν ὁ Ταρζάν ποὺ τὸν βλέπει νὰ καίρεται μπροστά σὲ μιὰ τόσο τραγικὴ συμφορά, τὸν ἀρπάζει στὰ δυό του χέρια. Τὸν ἐκαφενδονίζει μὲ δύναμι καὶ δρυμὸν πρὸς τὸ σκοτεινὸ δάθος τῆς στραγγας.

“Ομως τὴν ίδια στιγμὴν στὸ σημεῖο αὐτὸν παρουσιάζεται τὸ ἀδύναμο φῶς ἐνὸς λυχναριοῦ. Καὶ μιὰ γνώριμη βαρειά κοριτσι-  
στικὴ φωνὴ ἀκούγεται:

— Μπά! Ἐδῶ εἰσαστε ὥλοι; Καλῶς σᾶς  
βρῆκα, τὸ λοιπόν!

Είναι ἡ ὅμορφη, μὰ ἀνοικονόμητη χον-  
τρή, Τσίχλ.

“Ομως ἡ ἄμοιρη δὲν προφθαίνει νὰ τε-  
λειώσῃ τὰ λόγια της. Γιατὶ σκεδὸν ἀμέσως ὁ Κακαράκ, ποὺ ὁ θυμωμένος Ταρζάν τὸν  
εἶχε ἐκσφενδονίσει πέφτει μὲ δρυμὸν πάνω  
της. Τὴν ἀνατρέπει. Κί? οἱ δυὸ μαζὶ κου-  
τρουβάλανε κάτω ἀγκαλιασμένοι!...

— ‘Αμάν, καραμόδλα!, κάνει ὁ «Σουβλε-  
ρομύτπε».

‘Ἐνῶ ἡ Τσίχλ, ποὺ νομίζει πώς ὁ ίδιος,  
ἀπὸ τὴν λαχτάρα του ποὺ τὴν εἰδε, εἶχε πη-

δόσει γιὰ νὰ πέση στὸν ἀγκαλιά της, τοῦ  
λέει ἀγανακτημένη:

— Μπά, σὲ καλό σου!... Καλέ πρώτη φορά  
βλέπω ἐρωτευμένον ἄντρα νὰ πετάν σὰν  
... κελιδόνφαρο!

Μὰ νά: Τὴν ίδια στιγμὴν ἔνα παράξενο  
σούρσιμο ἀκούγεται νὰ πλησιάζει στὸ μι-  
σσοσκόταδο. Ταυτόχρονά καὶ ἡ φωνὴ τοῦ  
Ταρζάν:

— Ἀλλο τέρας ἔρχεται! Φυλαχτῆτε!

“Ολοι, ἔκτος ἀπὸ τὸν ἀδείλιαστο “Ελλη-  
νια Ζαντόθ, ὑποχωροῦν πρὸς τὴν ἀντίθετη  
κατεύθυνσι ἀπ’ ὅπου ἀκούγεται τὸ σούρσι-  
μο. Ἐνῶ, σκεδὸν ἀμέσως, φθάνει στὸ φω-  
τισμένο ἀπὸ τὶς πυγολαμπίδες σημεῖο τῆς  
στραγγας, τὸ τρομακτικὸ τέρας.

Είναι ἔνας τεράστιος σκορπιός ποὺ ἀ-  
ποτελεῖ τὸ κεφάλι μιᾶς ἀπέραντης σαύρας!

Ποιός ζέρει τί παράξενες διασταυρώσεις  
ἔχουν γίνει στὸ διάστήμα τῶν δέκα περί-  
που αἰώνων κάτω σ’ ἐτούτη τὴν ύπογεια  
καταπακτή, γιὰ νὰ γεννηθοῦν τέτοια τέ-  
ρατα!

‘Ο Ζαντόθ τραβάει τὸ πιστόλι του. Πυ-  
ροβολεῖ τὸ τέρας, μέχρι ποὺ ἀδειάζει ὅ-  
λες τὶς σφαίρες του, χωρὶς ἀποτέλεσμα...  
“Ομως ὁ τρομακτικὸ σκορπιός μὲ τὸ σῶμα  
τῆς σαύρας ὅλο καὶ τὸν πλησιάζει. Μιὰ  
στιγμὴ ἀκόμα καὶ θὰ τοῦ καρφώσῃ τὸ φαρ-  
μακερὸ κεντρί του.

‘Η Ζάμπα συγκρατεῖ τὸν Ταρζάν ποὺ βρί-  
σκεται σὲ κακά χάλια. Πολλές ματωμένες  
πληγές φαντάζουν στὸ κορμί του ἀπὸ τὰ  
δόντια τοῦ κομματιασμένου τέρατος.

Ή δυμορφη κόρη της Ζούγκλας που συγκρατεί τὸν Ταρζάν προσέχει τὸν κίνδυνο που ἀντιμετωπίζει ὁ θαρραλέος μέχρι τρέλλας "Ελληνας. Καὶ φαίνεται ν' ἀνουσκῆν γι' αὐτόν.

"Ετοι, μόλις βλέπει τὶς δαγκάνες τοῦ σκορπιοῦ νὰ φθάνουν στὰ πόδια του, παρατάει ζαφνικὰ τὸν ἀνήμπορον ἄρχοντα τῆς Ζούγκλας. Κι' ἐνῶ ἔκεινος σωριάζεται δαρὺς κάτω κι' ἀπομένει λιπόθυμος, ἔκεινη τρέχοντας κοντά στὸ μελαχροινό νέο, τὸν τραβάει ἐπίμονα ἀπὸ τὸ μπράτσο:

### «Τοῦ Κακαράκ ὁ τράχηλος!»



— ΕΛΑ, Ζαντόβ!.... πᾶμε νὰ φύγουμε.. Υπάρχουν πολλὰ τέρατα ἔδω κάτω. Δὲν θὰ τὰ βγάλουμε πέρα μαζί τους...

'Ο Κακαράκ συμπληρώνει:

— Πᾶμε τώρα... Καὶ καμμιὰ ἄλλη μέρα, ἀν θέλετε κατεβαίνω καὶ τὰ σκοτώνω... Προσφέρομαι δωρεάν!

'Ο Ζαντόβ ρίχνει μιὰ ματιὰ στὸν πεσμένο κάτω κι' ἀναίσθητο Ταρζάν. — "Υστερα στὴν Ζάμπα που τὸν τραβάει ἀπὸ τ' ἀριστερὸ μπράτσο. Καὶ τινάζοντας ἀμέσως τὸ δεξιό του χέρι τῆς δίνει δυό δυνατὰ κτυπήματα στὸ πρόσωπο. 'Ἐνῶ ταυτόχρονα τῆς λέει:

— "Αφοσες τὸν ἀνήμπορο γιὰ νῷρης νὰ σώσης τὸν γερό!

'Η Ζάμπα μὲ κατακόκκινα τὰ μάγουλά της ἀπὸ τὰ χαστούκια γυρίζει πρὸς τὸ μέρος τοῦ Ταρζάν. Τώρα βλέπει πώς, ὅταν τὸν ἄφοσε, αὐτὸς εἶχε πέσει κάτω χωρὶς νὰ τὸ ἀντιληφθῇ. Καὶ, περήφανη 'Ελληνίδα καθὼς εἶναι, παραδέχεται τὸ σφάλμα τῆς:

— "Εχεις, δίκπο!, φιθυρίζει στὸ Ζαντόβ. Καὶ προσθέτει τόσο σιγά' που μονάχ' αὐτὴ ἀκούει τὰ λόγια τῆς:

— Πρέπει νὰ σκέπτεται κανεὶς μὲ τὸ μυαλό. "Οχι μὲ τὴν καρδιὰ του, σὰν κι' ἐμένα!

Ταυτόχρονα προχωρεῖ πρὸς τὸ σημεῖο ποὺ κοίτεται ὁ Ἀρχοντας τῆς Ζούγκλας.

Μὰ ὁ σκληρὸς "Ελληνας τὴν προφθάνει. Καὶ σπικώνοντας στὰ σιδερένια μπράτσα του τὸν ξανθὸ γίγαντα προχωρεῖ πρὸς τὸ βάθος τῆς σήραγγας...

'Η Ζάμπα, ὁ Κακαράκ μὲ τὸν παπαγάλο του καὶ ἡ ἀνοικονόμητη Τσίχλ τὸν ἀκολουθοῦν. Μονάχα ἡ Μίμ, τὸ τετραπέρατο πιθηκάκι μένει κοντὰ στὸν τερατόμορφο σκορπιό. Καὶ, χοροπδῶντας προκλητικὰ μπροστά του, τὸν ύποχρεώνει νὰ τὴν κυνηγήσῃ πρὸς τὴν ἀντίθετη κατεύθυνσι τῆς σήραγγας.

— "Ετοι, μὲ τὸ ἔξυπνο αὐτὸ κόλπο, τὸν ἐμποδίδει ν' ἀκολουθήσῃ καὶ νὰ ἐπιτεθῇ στὸν ἀφέντη τῆς καὶ στοὺς ἄλλους...

Τέλος, ὅταν παρασύρει τὸ τέρας μακριά, τοῦ ξεφεύγει σθέλτη στὸ σκοτάδι. Καὶ τρέχοντας χαρούμενη ξαναγυρίζει κοντά τους.



Ο Κακαράκ πέφτει μὲ δρμὴ πάνω στὴν χόντρο -Τσίχλ που ἔρχεται μὲ ἀναμμένο τὸ λυχνάρι της. Κι' οἱ δύο τους κουτρουβαλάνε κωμικὰ κάτω....

‘Ο Ζαντόδ έξηγει τώρα στὸν Ταρζάν, ποὺ στὸ μεταξὺ ἔχει συνέλθει καὶ βαδίζει μονάχος του:

— Θὰ δηοῦμ ἀπὸ τὸ ἄνοιγμα τῆς σήραγγας ποὺ δρίσκεται στὸ βάθος τῆς δικῆς μου σπηλιᾶς. ‘Απ’ ἔκει χωρίζουμε. Τραβάει δὲ καθένας στὴ δουλειά του...

“Υστερα, γυρίζοντας στὴ Ζάμπα, προσθέτει σιγά:

— ‘Εσύ, ἀν θέλης, μπορεῖς νὰ μείνης στὴ σπηλιά μου νὰ ζεκουραστῆς...

‘Η περίφανη ‘Ελληνίδα μὲ τὰ μελανισμένα, ἀπὸ τὰ χαστούκια του, μάγουλα, τοῦ ρίχνει μιὰ παγωμένη ματιά:

— Εὐχαριστῶ!, μουρμουρίζει. “Έχω τὸ ξυλένιο καλύβι μου στὴ λίμνη γιὰ νὰ ζεκουραστῶ...

‘Ο Ζαντόδ στραβωμούσανιάζει. Κι’ δὲ Κακαράκ, ποὺ ἄκουσε τὰ λόγια τους, ζητάει νὰ τὸν παρηγορήσῃ:

— Μὴ στεναχωρίεσαι, φίλε: ‘Αντὶς γιὰ τὴ Ζάμπα... μένω ἐγώ! Νὰ κάνω καὶ παρείτσα τῆς χοντρο-Τσιχλούλας μου, μὲ τὸ συμπάθειο. Προσφέρομαι δωρεάν.

‘Η Τσίχλη σπάνει ἀπότομα τὴ βαρειὰ παχουλὴ χερούκλα τῆς. ‘Αποθέτει μὲ ὄρμὴ τὴν παλάμη τῆς πάνω στὸ μαρτυρικό του σέρερο:

— Κλάσααφφ!

‘Ο «Σουβλερομύτης» ἐνθουσιάζεται. ‘Εξηγεῖ ἐμπιστευτικά στὴ Ζάμπα:

— Κάτι τέτοια xάδια μοῦ κάνει νὰ ἀτιμη! Μ’ αὐτὰ μὲ ζετρέλλαινει γιὰ νὰ τὴν παντρευτῶ! Μὰ ἐγώ δὲν σκλαβώνομαι: ‘Ελεύθερος γεννήθηκα κι’ ἐργένης θὰ πεθάνω!

Καὶ πάνω στὸν ἐνθουσιασμό του διασκευάζει ἔνα παλπὸ γνωστὸ στιχάκι. Τὸ τραγουδάει ρωμαντικὰ καὶ φάλτσα, τρίβοντας τὸν πονεμένο σέρερο του:

«Τοῦ Κακαράκ δὲ τράχηλος  
ζυγὸν δὲν ύποφέρει!  
Κι’ ἄς ύποφέρει... καρπαζά  
καὶ μέρα μεσημέρι!»

Σὲ λίγο φθάνουν ὄλοι στὸ τέλος τῆς σήραγγας. ‘Ανεβαίνουν τὰ πρωτόγονα χωματένια σκαλοπάτια. Βγαίνουν ἐπάνω στὴ σπηλιὰ τοῦ ‘Ελληνα.

‘Ο Ζαντόδ καὶ νὰ Τσίχλη μένουν ἔκει. Η Ζάμπα φεύγει μονάχη γιὰ τὸ καλυδάκι τῆς ποὺ δρίσκεται στὴ μέση τῆς βαθειᾶς λίμνης. ‘Ο Ταρζάν παίρνει κατεύθυνσι πρὸς τὴ δύσι γιὰ τὴ δικῆ του σπηλιά. Καὶ δὲ Κακαράκ πρὸς τὸ νοτιό γιὰ τὸ θεόρατο δέντρο ποὺ στὸν κορφή του ἔχει κτίσει σὰν φωλιὰ πουλιοῦ τὸ δίκο του καλύβι.

“Ομως, ὁ ‘Αρχοντας τῆς Ζούγκλας, μόλις ζεμακρύνει λίγο πρὸς τὴν κατεύθυνσι

τῆς σπηλιᾶς του, σταματάει. Καὶ γυρίζοντας μπρὸς - πίσω, παρακολουθοῦ ἀθέατος τὴν κρυφαγαπημένη του Ζάμπα. Φοβάται μὴ τῆς συμβῇ κανένα κακό μέχρι νὰ φθάση στὴ λίμνη τῆς. Καὶ θέλει νὰ δρίσκεται κοντά τῆς. Νὰ τὴν προστατέψῃ...

## ‘Ο Τέν, νὰ Τύ, κι’ δὲ Μπό’!



ΑΣ παρακολουθήσουμε τώρα κι’ ἐμεῖς: πρώτα τὸν Κακαράκ, κι’ υστερα τὴ Ζάμπα καὶ τὸν Ταρζάν ποὺ τὴ συνοδεύει ἀθέατος.

.....  
Τὸ κωμικὸ παιδὶ μὲ τὶς τρεῖς τρίχες στὸ φαλακρὸ κεφάλι του προχωρεῖ ἀναστενάζοντας γιὰ τὴν χοντρο-Τσίχλη καὶ μονολογώντας:

— Αιθέριο πλάσμα, νὰ ἀτιμη! Σὰν τουλούμι γουρουνίσιο, ποὺ νὰ μὴν ἀβασκαθῇ! Μονάχα τὸ χεράκι τῆς ποῦναι λίγο... βαρύ, παναθεμάτο! Κατὰ τὰ ἀλλα... φτού τῆς νὰ μὴν ἀβασκαθῇ, μὲ τὸ συμπάθειο!

Μὰ νά: Τὸν ρωμαντικὸ μονόλογό του ἔρχονται νὰ διακόφουν χαρούμενα στριγγίλισματα πιθήκου. Μαζὶ καὶ ἄγριες φωνές θιαγενῶν. Κι’ ὅλα αὐτὰ σὲ μικρὴ ἀπόστασι πρὸς τὴν κατεύθυνσι ποὺ διαβίζει.

‘Ο Κακαράκ γλυστράει σβέλτος. Πλησιάζει καὶ κρύβεται πίσω ἀπὸ κάτι πυκνὰ χαμόκλαδα. Παρακολουθεῖ περίεργος ἀπ’ ἐκεῖ τὰ συμβαίνοντα:

Τρία πιθηκάκια: δυὸς μικρότερα κι’ ἔνα μεγαλύτερο στὸ μπόι, ἔχουν σκαρφαλώσει σὲ κάποιο δέντρο ποὺ τὰ κλαδιά του δρίσκονται ἀκριβῶς πάνω ἀπὸ τὸ μονοπάτι τοῦ νοτιά.

Παραμονεύουν ἔκει κρατώντας καθούκια ἀπὸ μεγάλες καρύδες. Μέσα σ’ αὐτὰ ἔχουν μαζέψει ρευστὰ κόπρανα ἐλεφάντων ποὺ ἀναδίδουν ἀπδιαστικές ἀναθυμιάσεις...

Μόλις βλέπουν νὰ περνᾶνε ἀπὸ κάτω τρεῖς μαυροὶ θιαγενεῖς, ἀδειάζουν τὶς ἀκαθαρσίες αὐτὲς πάνω στὰ κεφάλια τους. ‘Ενωνται ταυτόχρονα στριγγίλιζουν κοροϊδευτικὰ καὶ διακεκομμένα σὰ νὰ ζεκαρδίζωνται στὰ γέλια γιὰ τὸ κατόρθωμά τους!

— Κί, κί, κί!... Κί, κί, κί!... Κί, κί, κί!...  
‘Απὸ κάτω μὲ πασαλειμένα τὰ μούτρα, οἱ ἀραπάδες τοὺς δρίζουν, κειρονομώντας μὲ ἄγριες διαθέσεις.

— Βρέ τοὺς... τεντυμπό’δες!, κάνει κατενθουσιασμένος ὁ Κακαράκ.

Γιατὶ κι’ ὁ δικός του δργανισμὸς τραβάει κάτι τέτοιες διασκεδάσεις.

Καὶ νά: Τὰ τρία πιθηκάκια — στριγγίλι-

Ζοντας κοροϊδευτικά πάντα — προδᾶνε τώρα σὲ μιὰ πλαΐνη χοντροκαρυδία. Κι' ἀπὸ ἐκεῖ κόβοντας μεγάλες καρύδες βομβαρδίζουν τὰ κεφάλια τῶν μανιασμένων ιθαγενῶν.

'Ο «Σουθλερομύτπη» νοιώθει νὰ ξυπνᾶνε μέσα του ὅλες οἱ ἀπωθημένες τεντυμπόκες ἐπιθυμίες του. Μαζεύει κι' αὐτὸς, ἀπὸ κάτω, μικρές πέτρες. Καὶ κρυμμένος καθὼς εἶναι τοὺς σημαδεύει μὲ τὴ λαστιχένια σφεντόνα του. "Εναν ἄπ' αὐτοὺς τὸν πετυχαίνει ὅτι κεφάλι. Τοῦ τὸ ματώνει.

'Εκείνος νομίζει πώς τὴν πέτρα τοῦ τὴν πέταξαν τὰ πιθηκάκια. Καὶ λυσσομανώντας ἀπ' τοὺς πόνους τεντύνει τὸ τέχος του. Σημαδεύει τὸ μεγαλύτερο ἄπ' αὐτά. Καὶ ἡ σατανή του σφυρίζοντας σὰν φαρμακερὸ φίδι, φθάνει καὶ καρφώνεται στὸν καρδιά του. 'Ο ἀρχηγὸς τῶν δύο ἄλλων τεντυμπόδων σωριάζεται κάτω νεκρός!

— Αἰώνια σου ἡ μνήμη, ἡρωϊκέ μου Τεντυμπό! κάνει συγκινημένος ὁ Κακαράκ. "Επεσες ἐν τῇ ἐκτελέσει τοῦ καθήκοντος καὶ τοῦ... καρυδομπομπαρδισμοῦ! "Ἄς εἶναι ἐλαφρὰ ἡ πλάκα τοῦ τάφου σου, ἀείμνηστε... πλακατζῆ!

Στὸ μεταξὺ οἱ τρεῖς μαῦροι ιθαγενεῖς ἔχουν ξεμακρύνει βλαστημώντας καὶ σκουπίζοντας τὰ μοῦτρα τους ἀπὸ τὰ εὐώδη περιττώματα τῶν ἐλέφαντῶν...

'Ο «Σουθλερομύτπη» ζεπετάγεται ἀπὸ τὴν κρυψώνα του: Προχωρεῖ. Φθάνει καὶ γνωτίζει μπροστά στὸ νεκρὸ πιθηκό:

— Συγχωρημένε μακαρίτη!, τοῦ λέει. 'Ἐγὼ σὲ πῆρα στὸ λαιμό μου! "Ανευ ἐμοῦ καὶ τῆς σφεντόνας μου, θὰ ζοῦσες τώρα γιὰ νὰ συνεχίσους τό... κοινοφελές σου ἔργον! Σκεδόν ἀμέσως φθάνουν κοντά καὶ τὰ δύο μικρὰ πιθηκάκια. 'Άρσενικὸ τὸ ἔνα καὶ θηλυκὸ τὸ ἄλλο.

— Πλακώσαν οἱ... τεθλιμένοι συγγενεῖς!, φιθυρίζει πένθιμα ὁ Κακαράκ.

Παρ' ὅλα αὐτὰ ὅμως λυπάται ἀφάνταστα ποὺ τὰ βλέπει νὰ κλαίνε καὶ νὰ κτυπιοῦνται μπροστά στὸ πτώμα τοῦ «ἀρχηγοῦ» τους.

— Καλά, βρέ παιδιά. Μὴν κάνετε ἔτοι. Μπορεῖ νὰ κάσσατε τὸν ἀρχηγὸ σας, μὰ γρήγορα θὰ βρήτε κάποιον ἄλλον: 'Ανώτερο τεντυμπό καὶ πλακατζῆ!

'Αμέσως σπικώνει ἀπὸ κάτω τὸν σκοτωμένο πιθηκό. Τὸν κρεμάει ἀπὸ τὸ χαμπλό κλαδί κάποιου δέντρου. Τραβάει ἀπὸ τὴν τσέπη του ἔνα μικρὸ κοφτερὸ μαχαιράκι. 'Αρχίζει νὰ τὸν γδέρνη μὲ μεγάλη προσοχὴ! Φροντίζει νὰ τοῦ ἀφαιρέσῃ τὸ τομάρι ἀτόφιο, μὲ τοῦκεφαλιοῦ του μαζί. Χωρὶς νὰ τὸ κόψῃ πουθενά...

Τὰ δύο τετραπέρατα πιθηκάκια παρακολουθοῦνται παραξενεμένα. Καὶ καθὼς ὁ Κακαράκ τοὺς ἔξηγει, τὰ ἔξυπνα ματάκια

τους δείχνουν πώς τὸν καταλαβαίνουν.

— 'Εξ αἰτίας μου ὁ παρὼν μισογδαρμένος ἀρχηγός σας εὗρε θανάσιμον καὶ θανατηφόρον θάνατον! "Οπερ, τὸ λοιπόν, δὲν πρέπει νὰ μείνετε ἄνευ ἀρχηγοῦ. Καθότι ἀρχηγοῦ παρόντος πᾶσ' ἀρχὴν παυσάτω!

Στὸ μεταξὺ ἔχει τελειώσει τὸ γδάρσιμο. Καὶ κρατώντας τὸ ἀτόφιο τομάρι τοῦ πιθηκού στὸ ἀριστερὸ χέρι, δείχνει μὲ τὸ δεξιὸ τὰ ἀρσενικὸ ζωντανὸ πιθηκάκι, λέγοντάς του:

— 'Εσένα θὰ σὲ λένε: «Τέν!» ..

'Αμέσως δείχνει τὸ ἄλλο χαριτωμένο θηλυκὸ πιθηκάκι:

— 'Εσένα θὰ σὲ λένε «Τύ!»

Τέλος, δείχνοντας, μὲ τὸν ίδιο τρόπο τὸ τομάρι ποὺ κρατάει, κάνει καὶ τὴν τρίτη... βάπτισι:

— Κι' αὐτόνε τὸ τὸν λένε «Μπό'υ!» Τουτέστι: Τέν-Τύ-Μπό'υ: τὸ «Τρίο τῆς πλάκας». Καλορρίζικοι, σιδεροκέφαλοι καὶ νὰ ζήσουμε. 'Αμήν!

## Ο Δράκοντας τοῦ βυθοῦ!

ΑΣ ΑΦΗΣΟΥΜΕ δημως τώρα γιὰ λίγο τὸν Κακαράκ μὲ τὸν τεντυμπόυσα Τέν, τὴν τεντυμπόυσα Τύ καὶ τὸ τομάρι τοῦ σκοτωμένου πιθηκού. Κι' ἀς παρακολουθήσουμε τὴ Ζάμπα καὶ τὸν Ταρζάν ποὺ τὴν ἀκολουθεῖ ὀθέατος.

Καὶ νά: 'Η πανέμορφη «Κόρη τῆς Ζούγκλας» κατάκοπη καὶ ἐξαντλημένη καθὼς εἶναι, βαδίζει πολὺ σιγά. "Ετσι φθάνει μὲ μεγάλη καθυστέρησι στὸν ὥχθη τῆς λίμνης. 'Εκεῖ ποὺ στὰ βαθειά νερά της βρίσκεται τὸ ξυλένιο καλύβι ποὺ μένει.

'Ο ἀρχοντας τῆς Ζούγκλας τὴν ἀκολουθεῖ, δηπιὰς βλέπουμε, γιατὶ τὸν ἔχουν ἀνησυχήσει πολὺ οἱ μυστηριώδεις ἐμφανίσεις τοῦ «Αγγωστού τῆς Νύκτας». Τοῦ παράξενου ἀνθρώπου ποὺ κινεῖται τελευταία σὰν κακό φάντασμα στὸν ἄγρια αὐτὴ περιοχὴ τῆς Ζούγκλας. Ποὺ πυροβολεῖ ὀθέατος, ποὺ μουγγιρίζει σὰν βρυκόλακας, ποὺ παρασύρει τ' ἀνύποπτα θύματά του σὲ καταπακτές καὶ τόσα ἄλλα...

Νά, ὅμως, ποὺ εὔτυχως ἀπόψε πουθενά δὲν κάνει τὴν κακοποιὸ ἐμφάνισι του. "Εχει ἔχαφανιστῆ.

'Η Ζάμπα, φθάνοντας στὸν ὥχθη τῆς λίμνης, ψάχνει στὸν πυκνὴ γύρω βλάστησι νὰ βρῆ τὸ μονόξυλο ποὺ θὰ τὴν βοηθήση-



νὰ φάσοι στὸν καλύβα της. "Ομως, οσσο κι' ἀν φάχνη, δὲν τὸ βρίσκει πουθενά. "Εχει ζεχάσει ἡ ἄμοιρη, στὴ ζάλη της πῶς τὸ μονόξυλο βρίσκεται δεμένο, μέσα βαθειά, σ' ἔναν ἀπὸ τοὺς πασσάλους ποὺ στη ρίζεται ἡ καλύβα της. Γιατὶ τὴν τελευταία φορά — τρομοκρατημένη ἀπὸ τὰ μουγγυρτά τοῦ "Άγνωστου" — είχε βουτήσει στὰ νερά γιὰ νὰ βγῆ κολυμπώντας στὸν ὅχθον.

Μὰ τώρα, φοβισμένη ἀπὸ τὴν περιπέτειά της μὲ τὸν πεινασμένο κροκόδειλο, διστάζει νὰ ξαναγυρίσῃ, κολυμπώντας πάλι, στὸν καλύβα της. "Ετοι, σφυρίζει συνθηματικά τρεῖς φορές. Καὶ νά: Σὲ λίγο ὁ Λάφ, ὁ δημόφος καὶ γρήγορος ζέβρος, φθάνει κοντά της.

"Ο Ταρζάν, ἀπὸ τὸ σημεῖο ποὺ βρίσκεται κρυμμένος, βλέπει τὴν κρυφαγαπημένη του Ζάμπα νὰ πηδάν στὴ ράχη τοῦ ζώου. Καὶ τὴν ἀκούει νὰ τὸν προστάζει μὲ τὴν γλυκειά φωνή της:

— "Ελα, Λάφ!... Πήγαινε με στὸν καλύβα μου. Έσὺ κολυμπᾶς πιὸ γρήγορα ἀπ' τοὺς κροκόδειλους!"

Πρόθυμος ὁ ζέβρος πηδάει ἀπὸ τὴν ὅχθη στὰ θολὰ μαυροπράσινα νερά. Καὶ λάμνοντας μὲ κουπιά τὰ τέσσερα γερά του πόδια παίρνει κατεύθυνοι πρὸς τὸν καλύβα

"Ομως ἀλλοίμονο!... Δὲν ἔχει προλάβει νὰ προχωρήσῃ πολὺ ὅταν τὰ βαθειά νερά τῆς λίμνης φουσκώνουν ἀπότομα. Σκεδόν ἀμέσως ἀναταράζονται κι' ἀφρίζουν. Ἐνῶ ταυτόχρονα ἔνα γιγάντιο τρομακτικό τέρας ἀναδύεται ἀπ' τὸ βάθος τους!"

Εἶναι ἔνας ἀπέραντος χοντρὸς δράκοντας μὲ τεράστιο κεφάλι σκύλου, ἀλλὰ χωρὶς αὐτία! Μεγάλα γαμφά δόντια ζεπετάγονται ἀπὸ τὰ δυού φοβερά ἀνοικτά του σαγόνια...

"Η ἄμοιρη Ζάμπα μόλις προφθαίνει νὰ δηγάλη μιὰ δυνατὴ κραυγὴ τρόμου καὶ φρίκης, ταυτόχρονα μ' ἔνα ξαφνιασμένο χλιμίντρισμα τοῦ ζέβρου. Γιατὶ, σκεδόν ἀ-



"Ο Κουσκούς κτυπάει στὰ μάτια τὸν ἄμοιρη Μπαχούρ. Ἐνῶ κατενθουσιασμένος ὁ Κακαράκ ξεφωνίζει πανηγυρικά:

— Γειά σου, Κουσκουσέλο μου.... ὁφθαλμίατρε!

μέσως, τὸ ἀπέραντο κόκκινο κορμὶ τοῦ δράκοντα τοὺς ἔχει αἰχμαλωτίσει στὶς θανατερές κουλούρες του.

Τρελλός ἀπὸ ἀπόγνωσι ὁ Ταρζάν ποὺ βλέπει τὴν "Κόρη τῆς Ζούγκλας" σ' αὐτὴ τὴν τραγικὴ θέσι, ζεπετιέται ἀπὸ τὸν κρυψώνα του. Τραβάει ἀπὸ τὴν ζώνη τὸ μαχαίρι. Κάνει νὰ τρέξῃ πρὸς τὴν ὅχθη τῆς λίμνης. Νὰ βουτήσῃ στὰ νερά. Νὰ παλέψῃ μὲ τὸ γιγάντιο καὶ τρομακτικὸ τέρας. Νὰ σώσῃ τὴν κρυφαγαπημένη του κοπέλλα.

"Ομως, πρὶν προλάβῃ κι' αὐτὸς νὰ κάνῃ λίγα δήματα, δυνατὸς πυροβολισμὸς καραμπίνας ἀντικεῖ. Κι' ἐνῶ τὸ πυρωμένο βλῆμα ἀστοχεῖ, σφυρίζοντας πάνω ἀπὸ τὸ κεφάλι του, μιὰ γνώριμη φωνὴ φθάνει στ' αὐτιά του:

— Σ' ἔφαγα, Μπρουκόλαξ! Σ' ἔφαγασα!

Ταυτόχρονα βαρὺς γδοῦπος ἀνθρώπινου κορμοῦ, ποὺ βροντοχτυπάει κάτω, ἀκούγεται!

"Ο ἄρχοντας τῆς ζούγκλας σταματάει ἀπὸ τομα. Κυττάζει χαμένα πρὸς τὸ σημεῖο ποὺ είχε ἀκουστῆ ὁ πυροβολισμός..."

Καὶ νά τι είχε συμβῆ: Μὲ τὸ ἀργὸ βάδισμα καὶ τὴν καθυστέρηση τῆς Ζάμπα, ὁ Κακαράκ είχε προλάβει — μετὰ τὴν περιπέτειά του μὲ τοὺς τρεῖς πιθικοτενυμπόυδες — νὰ φθάσῃ κοντά στὴ λίμνη πολὺ πρὶν ἀπ' αὐτὴν καὶ τὸν Ταρζάν ποὺ τὴν ἀκούσθιονται...

Εἶχε δῆ τυχαία τὸ Ρούγκο, τὸν κακὸ ἀδελφὸ τῆς Ζάμπα, ποὺ ὅλοι νόμιζαν πῶς είχε γίνει στάχτη στὴ μεγάλη πυρκαϊά τῆς ζούγκλας. Αὐτὴν ποὺ ἐκείνος ἀναφέ ("")

— Χμμ... Κάτι κακὸ θὰ μαγειρεύν αὐτὸς ὁ Μπρουκόλαξ!, συλλογίστηκε ὁ «Σουβλερομύτπης».

Καὶ τὸν είχε παρακολουθήσει κρυφὰ φθάνοντας ὡς ἐκεῖ.

"Ετοι, τὸν είδε νὰ πλησιάζει στὸν ὅχθη τῆς λίμνης. Νὰ πετάν κάτι μέσα στὰ θολὰ μαυροπράσινα νερά της. "Ιως αὐτὸς τὸ «κάτι» ποὺ πέταξε νὰ ἵταν ἐκείνο ποὺ προκάλεσε τὸν ἐμφάνισι τοῦ τρομακτικοῦ δράκοντα!

"Ο κρυμμένος Κακαράκ βλέπει μετὰ τὸ Ρούγκο νὰ σκαρφαλώνῃ στὰ κλαδιά κάποιου κοντινοῦ δέντρου, σέρνοντας πάντα μαζὶ τὴν καραμπίνα του. Καὶ νὰ παραμονεύῃ ἐκεῖ σὰ νάρε ἀκούσει καὶ νάζερε πῶς σὲ λίγο θαφθανεὶ ἡ δυστυχισμένη ἀδελφὴ του.

Τὰ παρακάτω τὰ εἰδαμε καὶ τὰ ξέρουμε: "Η Ζάμπα φθάνει στὸν ὅχθον. Καλεῖ τὸ ζέβρο της. Καὶ πηδώντας στὴ ράχη του κάνει νὰ διασκίσῃ τὰ νερά. Μὰ τὸ φοβρὸ τέρας ἀναδύεται ξαφνικά. Καὶ ἡ ἄμοιρη κο-

(\*) Διάβασε τὸ τεύχος τῆς «ΖΟΥΓΚΛΑΣ» ἀρ. 3 ποὺ ἔχει τὸν τίτλο: «Ο ΜΥΣΤΗΡΙΩΔΗΣ ΕΧΘΡΟΣ».

πέλλα, μαζί μὲ τὸ ἀγαπημένο ζῶο της, πέφτουν στὶς θανατερές κουλούρες τοῦ ἀπέραντου κορμοῦ του.

Ο Ταρζάν ποὺ τὰ βλέπει αὐτὰ ξεπετείται ἀπό τὴν κρυψώνα του. Τρέχει σφίγγοντας τὸ μαχαίρι γιὰ νὰ τὴν σώσῃ.

Μὰ νά; Ο Ρούγκο ἀπὸ τὸ κλαδῖ τοῦ δέντρου ποὺ βρίσκεται, θέλει, φαίνεται, νὰ τὸν ἔμποδίσῃ. Καὶ σημαδεύοντάς τον μὲ τὴν κάννη τῆς καραμπίνας του, τραβάει τὴν σκανδάλην.

Ομως, ὁ Μπέν Όρθαν, ὁ καλὸς Θεός τῆς Ζούγκλας, προστατεύει τὸν Ταρζάν. Γιατὶ τὴν ἴδια στιγμὴν κάτω ἀπὸ τὸ δέντρο αὐτὸν βρίσκεται ὁ Κακαράκ, μὲ τεντωμένη τὴν λαστιχένια του σφεντόνα.

Ἐτοι, μιὰ στιγμὴ πρὶν ἀπὸ τὸ τράβηγμα τῆς σκανδάλης τοῦ ὄπλου, παρατάει τὴν πέτρα τῆς σφεντόνας του. Κι' ἀπὸ τὴν κτυπάσι μὲ δρῦμὸν βολίδας τὸν Ρούγκο στὸ βάσι τοῦ μετώπου του: Ἀνάμεσα στὰ δυό του φρύδια. Αὐτὸν κάνει τὴν σφαίρα του ν' ἀστοχήσῃ. Ἐνῶ ὁ ἀπαίσιος κακούργος γκρεμίζεται ἀπὸ τὸ δέντρο. Βροντοχτυπίεται κάτω. Ἀπομένει ἀναίσθητος!

Καὶ νά; Ο ἄρχοντας τῆς Ζούγκλας ἐνεργεῖ ἀμέως καὶ μὲ ταχύτητα κεραυνοῦ:

## Τὸ μυστήριο τοῦ Ἀγγώνα συνεχίζεται



ΜΕ ΜΕΡΙΚΑ γρήγορα πηδήματα φθάνει κοντά στὸν πεσμένο Ρούγκο. Ἀρπάζει τὴν καραμπίνα του. Κι' ἀπὸ τὴν θέσι αὐτὴ πυροβολεῖ τὸν τρομακτικὸ δράκοντα! Λίγες στιγμὲς ἀκόμα καὶ ἡ ἀμοιρὴ Ζάμπα θὰ χανόνταν μέσα στὸ ἀπέραντα σαγόνια τοῦ πεινασμένου τέρατος.

Μὰ δὲν ἱταν γραφτό τῆς νὰ πάν ἀπὸ ἔναν τόσο ἀπαίσιο καὶ φρικτὸ θάνατο!

Τρείς ἀπὸ τὶς σφαίρες τοῦ Ταρζάν βρίσκουν πάνω στὸ μεγάλο σκυλίσιο κεφάλι τοῦ δράκοντα. Κι' ἔκεινος ἀρχίζει νὰ σπαρταράν καὶ νὰ τινάζεται μὲ ἀφάνταστο δρῦμὸν μουγγρίζοντας βραχνὰ καὶ μανιασμένα:

Τὰ θολὰ νερὰ τῆς λίμνης ἀφρίζουν καθὼς τὸ τέρας σπαρταράει πρὶν ξεψυχήσῃ. Η Ζάμπα καὶ ὁ ζέβρος τῆς τινάζοντ' ἔξω στὸν ὄχθη.

Ο ἄρχοντας τῆς Ζούγκλας τὴν ἀρπάζει διαστικὰ στὴν ἀγκαλιά του. Τὴν ἀπομακρύνει γρήγορα μεταφέροντάς την στὸ σημεῖο ποὺ βρίσκεται κι' ὁ ἀναίσθητος ἀδελφός της.

Η νέα μένει ἄναυδη μόλις τὸν ἀντικρύζει:

— Ζωτε ζῆ λοιπόν; ἀναρωτιέται χαμένα.

Στὸ μεταξὺ τὸ τέρας, μ' ἔναν τελευταῖο σπασμό, γέρνει ἀψύχο. Καὶ θυθίζεται ἀργά στὰ νερά.

Ο Κακαράκ τοῦ σκαρώνει ἔνα ἀλλοπρόσαλλο καὶ φουτουριστικὸ ἐπιθανάτιο στιχάκι:

«Ὦ, σκυλομούρη Δράκοντα  
καὶ... μπακλαδὰ γωνία!  
Ἐτίναξες τὰ πέταλα  
κι' ἡ μνήμη σου αἰωνία!»

Κι' ἀμέως, παιρνοντας τὸν παπαγάλο του ποὺ ἔχει στὸσει καυγὰ μὲ τὸ πιθηκάκι τοῦ Ταρζάν, φεύγει μουρμουρίζοντας:

— Αὐτὴν ἥτανε νὰ τελευταία πρᾶξι τῆς ζωῆς μου! Ἀπ' ἐδῶ καὶ πέρα θὰ κάνω κι' ἔγω τὸ κέφι μου!

Σὲ λίγο ὁ νεκραναστημένος Ρούγκο συνέρχεται. Ἐνῶ ταυτόχρονα φθάνει ἀλαφισμένος ἔκει κι' ὁ Ζαντόβ.

Είχε ἀκούσει ἀπὸ τὴν σπηλιά του τὶς σπαρακτικές φωνές τῆς Ζάμπα. Κι' ἔφθασε τρέχοντας νὰ δῃ τὶ συμβαίνει.

Ο ἀρχηγὸς τῆς Ζούγκλας τοῦ ἔξηπνοι, μὲ λίγα λόγια, τὰ καθέκαστα. «Υστερά, γυρίζοντας στὸ Ρούγκο, τὸν ρωτάει ἄγρια:

— Γιατὶ μὲ πυροβόλησες, κακούργε; Γιατὶ δὲν ἥθελες νὰ μ' ἀφίσης νὰ σώσω τὴν ἀδελφήν σου. Γιατὶ, ἀπὸ χθὲς τὴν νύχτα, μᾶς παρακολουθεῖς ἀθέατος; Γιατὶ θέλησες νὰ μᾶς κάνης τόσα κακά;

Ο Ρούγκο διαμαρτύρεται!

— Εγώ, Ταρζάν! Εγώ σᾶς παρακολουθῶ ἀθέατος! Εγώ θέλησα νὰ σᾶς κάνω κακό! Είναι ἀδύνατο νὰ καταλάβω τὶ μοῦ λέσι! Καὶ τώρα ἀκόμα ποὺ μὲ κτύπησε μὲ τὴν σφεντόνα του αὐτὸς ὁ καταραμένος «Παλπάτοσ» δὲν ἥθελα νὰ πυροβολήσω ἐσένα. Σημάδευα νὰ σκοτώσω τὸ φοβερό τέρας. Αὐτὸν ποὺ ἱταν ἔτοιμο νὰ σπαράξω τὴν ἀγαπημένη μου ἀδελφή!

Καὶ ὁ ύποκριτὴς Ρούγκο ἀποτελειώνει



Ο «Σκληρὸς Αντρας» τῆς Ζούγκλας σηκώνει στὸ ἀτσαλένια μπράτσα του τὸν ἀνήμπτορο Ταρζάν. Προχωρεῖ νὰ δηγῇ ἀπὸ τὸ ἀνοιγμα τῆς σπηλιᾶς του.

τὰ φέματά του ἔτοιμος νὰ κλάψη:

— "Οχι, Ταρζάν! Ούτε σ' ἔσενα, οὔτε σὲ κανέναν ἄλλο σκέφτηκα ποτὲ νὰ κάνω κακό!"

"Ο ἄρχοντας τῆς Ζούγκλας κλονίζεται. Κρίνοντας ἀπὸ τὸν ἑαυτό του, ποὺ εἶναι ἀνίκανος νὰ σκεφτῇ τὸ κακό ἢ νὰ θλάψη κανένα, θαρρεῖ πώς κι' οἱ ἄλλοι εἶναι ἔτοι.

— "Ωστε δὲν ἔσουν ἐσύ ποὺ θὰ μᾶς πυροβολοῦσες κρυμμένος χθὲς τὴν νύχτα; τὸν ξαναρωτάει.

— "Οχι. Σοῦ τ' ὅρκίζομαι!"

— Οὔτε σὺ ἔσουν ποὺ τρόμαξες τὴν Ζάμπα ταράζοντας τὴν καλύθα τῆς καὶ μουγγρίζοντας σὰν βρυκόλακας;

— "Οχι, σοῦ λέω!

— Οὔτε ἔσου παρέσυρες μὲ τὴ δεμένη πέτρα τὴν Ζάμπα καὶ τὸν Κακαράκ στὸ ἄνοιγμα τῆς βαθειᾶς καταπακτῆς;

— "Οχι! "Οχι! "Οχι! ...

'Ο Ταρζάν πείθεται:

— Τότε πήγαινε στὸ καλό. Καὶ μὲ συμπαθᾶς ποὺ σὲ ὑποπτεύθηκα. Σοῦ ζητῶ συγγνώμην!

"Ο Ρούγκο ἄλλο ποὺ δὲν θέλει: νὰ φύγη μιὰ ὥρα ἀρχήτερα ἀπὸ κοντά τους. Νὰ τὴν γλυτώσω τόσο φθηνά!

Κι' ἀμέσως, ἀρπάζοντας ἀπὸ κάτω τὴν καραμπίνα του, κάνει τὸ πρῶτο βῆμα γιὰ νὰ ξεκινήσῃ:

— Γειά σας... Καλὴ ἀντάμωσι! ...

Μὰ δεύτερο βῆμα δὲν προφθαίνει νὰ κάνη. 'Ο Ζαντόδ, ποὺ παρευρίσκεται, τὸν σταματάει:

— Γειὰ στάσου, Ρούγκο. Θέλω κι' ἔγω νὰ σὲ ρωτήσω κάτι.

'Ο ἀδελφὸς τῆς Ζάμπα κάνει πώς δυσανασχετεῖ:

— Οὐφ, πιά! Μὲ ζαλίσατε μὲ τὶς ἀνακρίσεις σας. Σᾶς εἴπα: Εἶμαι ἀθῶος ἀπ' ὅλα αὐτὰ ποὺ μὲ κατηγορείτε!

Καὶ κάνει μιὰ κίνησι γιὰ νὰ ξαναξεκινήσῃ. Μὰ ἡ ἀτσαλένια παλάμη τοῦ «Σκληροῦ Ελληνα» τὸν ἀρπάζει ἀπὸ τὸ μπράτσο. 'Ενω ἄγρια ἡ βαρειὰ φωνή του, ἐπαναλαμβάνει πιὸ δυνατὰ τώρα:

— Στάσου, εἴπα!

'Ο δειλὸς κι' ἄνανδρος κακούργος ύποχωρεῖ:

— "Εστω... Ρώτα μα κι' ἔσο. Μὰ τέλειωνε γρήγορα. Δὲν ἔχω καμιὰ διάθεσι νὰ θλέπω, γιὰ πολλὴ ὥρα ἀκόμα τὰ μοῦτρα σας!"

'Ο Ζαντόδ — "ἐξακολουθώντας νὰ σφίγγη τὸ μπράτσο του — τὸν ρωτάει:

— Δὲν μοῦ λές: 'Εσύ δὲν εἶχες γίνει στάχτη προχθές στὴ μεγάλη πυρκαϊά τῆς Ζούγκλας;

'Ο Ρούγκο χαμογελάει στραβά:

— "Αν είχα γίνει στάχτη, δὲν θὰ βρισκόμουν τώρα μπροστά σας ὀλοζώντανος!"

— Σωστά, κάνει ό μελαχροινὸς νέος. Καὶ

προχωρεῖ σὲ δεύτερη ἐρώτησι:

— Γιατί λοιπὸν ἀπὸ τότε ἔξαφανίστηκες; Ποῦ είχες κρυφτῆ;

— Γιατί νὰ κρυφτῶ; Μήπως είχα κάνει κανένα ἔγκλημα;

— Τότε ποὺ βρισκόσουν ὅλο αὐτὸ τὸ διάστημα;

— 'Ο κακὸς ἀδελφὸς τῆς Ζάμπα τοῦ ἐξηγεῖ:

— Είχα πάθει, μέσα στὶς φλόγες τῆς φωτιᾶς σοβαρὰ ἐγκαύματα στὸ κορμὶ μου! Πήγα στὴν μακρυνὴ σπηλιὰ τῆς γιάτρισσας Λαβούν. "Εμεινα ἐκεὶ μέχρι νὰ μοῦ τὰ γιατρέψω!"

'Ο Ζαντόδ γελάει:

— 'Ωραίο τὸ παραμύθι σου! Μὰ ἔγω δὲν είμαι Ἐγγλέζος Ταρζάν γιὰ νὰ τὸ πιστέψω! Είμαι "Ελληνας": "Εξυπνος καὶ πονηρός. Καὶ ζέρω πώς οὔτε εἶχες καῆ, οὔτε εἶχες φύγει ἀπ' ἔδω. Μὰ κρυμμένος καὶ ἀθέατος πυροβολοῦσες νὰ μᾶς σκοτώσως.

Καὶ τελειώνοντας τὰ λόγια του δίνει μιὰ τρομακτικὴ γροθία στὸ πρόσωπο τοῦ Ρούγκο. 'Ετοιμάζεται νὰ τοῦ δώσω καὶ δεύτερη.

— Ομως ό ἄρχοντας τῆς Ζούγκλας τὸν συγκρατεῖ:

— 'Ο Ρούγκο είναι ἀθῶος!, τοῦ λέει.

'Ατάραχος ό "Ελληνας τοῦ ἀποκρίνεται μὲ μιὰ δεύτερη, πιὸ δυνατή, γροθία στὸ πρόσωπο τοῦ Ρούγκο.

Σχεδὸν ταυτόχρονα καὶ ό Ταρζάν πραγματοποιεῖ τὴν ἀπέιλή του: ἡ σιδερένια του γροθία κτυπάει μὲ ἀφάνταστη δρμὴ καὶ δύναμι στὸ σαγόνι του. 'Ο Ζαντόδ τινάζεται πρὸς τὰ πίσω. Βροντοχτυπίέται κάτω ἀνάσκελα! ...

"Αν τὸν ξανακτυπίσως, θάχης νὰ κάνης μ' ἐμένα!

Πετιέται ὅμως ἀμέσως ὀρθός. Καί, γυρίζοντας στὸν ἀντίπαλό του, μουγγρίζει σὰν λαδωμένο θεριό:

— Ταρζάν, θὰ πειθάνης!

"Υστερά, τινάζοντας τὰ κέρια του σὰν βολίδες, τὸν ἀρπάζει ἀπὸ τὸ λαιμό!

Τὸ ίδιο κι' ό ἄρχοντας τῆς Ζούγκλας. Καὶ μιὰ θανάσιμη μονομακία ἀρχίζει ἀνάμεσα τοὺς δύο ἀδάμαστους ἀντρες.

Μὰ νά: Ξαφνικὰ κάτι φοβερὸ κι' ἀναπάντεχο γίνεται:

## ΤΗ ΣΠΗΛΙΑ ΤΟΥ ΝΕΚΡΟΥ ΜΑΓΟΥ

ΔΥΝΑΤΟΣ πυροβολισμὸς ἀντηκεὶ σὲ μικρὴ ἀπόστασι ἀπὸ τὸ σημεῖο ποὺ διαδραματίζονται τὰ παραπάνω γεγονότα. Τὸ πυρωμένο βλῆμα βρίσκει στὸν ὅμο τὸν Ρούγκο. Κι' ἐκείνος σωριάζεται κάτω σπαράζοντας. Βογγώντας ἀπὸ τὸν πόνους!

'Ο Ταρζάν κι' ό Ζαντόδ ἀφίνουν ό ξενας τὸν ἄλλον. Κυττάζουν χαμένα γύρω

τους. Ψάχνουν νὰ βροῦν τὸν «Άγνωστο» ποὺ εἶχε πυροβολήσει. «Όμως κανένας, οὔτε φαίνεται, οὔτε ἀκούγεται πουθενά...»

«Η ὅμορφη Ζάμπα ἔχει σκύψει καὶ περιποιεῖται πρόξειρα τὴν πληγὴν τοῦ ἀδελφοῦ τῆς. Ένω ἐκείνος διατυπώνει ἔνα ἀτράνταχτο ἐπιχείρημα τῆς ἀθωότητός του:

— Βλέπετε, λοιπόν, ὅλοι σας: πόσο ἄδικα μὲ εἰχατε ύποψιαστή; «Ἄν ἐγὼ ἤμουν ὁ «Άγνωστος τῆς Νύχτας», ποὺ σᾶς πυροβολοῦσε κρυμμένος, δὲν θὰ τραυμάτιζα, πρὶν λίγο, καὶ τόν... ἔαυτό μου!» «Ωωωωω...» «Ωωωω!

— Δίκιο ἔχει ὁ Ρούγκο!, κάνει ὁ ἄρχοντας τῆς Ζούγκλας. Κάποιος ἄλλος εἶναι ὁ μυστηριώδης ἔχθρός ποὺ μᾶς παρακολουθεῖ. Αὐτὸς ποὺ ζπτάει τὴν εὐκαιρίαν νὰ μᾶς ἔξοντάσθω! Μὰ ἐσὺ εἶσαι κουτός καὶ δὲν τὸ καταλαβαίνεις...

Ο Ζαντόβ ρίχνει μιὰ δύσπιστη ματιά στὸ Ρούγκο ποὺ ἔζακολουθεῖ νὰ βογγάπι κάτω. «Υστέρα γυρίζει στὸν Ταρζάν:

— Πρέπει καὶ σὺ νὰ εἶσαι πολὺ κουτός!, τοῦ λέει. «Άλλοιως δὲν θᾶδινες πιστί στὰ λόγια αὐτοῦ τοῦ τιποτένιου!

«Η Ἑλληνίδα τὸν ἐπαναφέρει στὸν τάξι:

— Ο Ρούγκο εἶναι ἀδελφός μου!, τοῦ κάνει ψυχρά.

Ο «Σκληρός «Αντρας» τῆς Ζούγκλας χαμπλώνει τὸ μάτια χωρὶς ν' ἀποκριθῇ. Μὰ καθὼς κινεῖται γιὰ νὰ φύγη, προσθέτει κυττάζοντας μὲ μίσος τὸν ἄρχοντα τῆς Ζούγκλας:

— «Οσο γιὰ σένα καὶ τὶς προσθολές σου, θὰ λογαριαστοῦμε ἄλλη φορά...

Καὶ ζεκίνωντας προχωρεῖ ἀργά πρὸς τὴν κατεύθυνσι τῆς σπηλιᾶς του.

«Όμως ταυτόχρονα μὲ τὰ παραπάνω, καὶ λίγο πιὸ πέρα πρὸς τὴν ίδια κατεύθυνσι, παράξενα πράγματα συμβαίνουν πάνω στὰ πυκνὰ κλαδιά κάποιου δέντρου:

Διὸ γνωστοί μας μικροὶ τετράποδοι τεντυμπό·υ·δες βρίσκονται ἐκεῖ. Ο πίθηκος Τέν ποὺ κρατάει ἔνα μεγάλο πιστόλι καὶ ἡ πιθηκίνα Τύ, ποὺ κρατάει ἔνα, ἐπίσης μεγάλο, καλογινιώμενο καρπούζι...

Μπροστά τους στέκεται κι' ἔνας ἄλλος πίθηκος — πιὸ μεγαλόσωμος ἀπ' αὐτοὺς — ποὺ εἶναι ἀπαράλλακτος μ' ἐκείνον ποὺ σκοτώθηκε ἀπὸ τὴν φαρμακερὴ σαίτα τοῦ μαύρου ιθαγενοῦς. Λέει κι' εἶναι ὁ ίδιος ποὺ ἔχει νεκραναστηθῆ.

Καὶ νά: Ο πίθηκος αὐτός φωνάζει, ἔξω φρενῶν, στὸν Τέν, ἀρπάζοντας ἀπὸ τὸ χέρι του τὸ πιστόλι ποὺ κρατάει. Τὸ παράξενο δημως στὸν ύπόθεσι αὐτὸν εἶναι πῶς τοῦ φωνάζει μὲ... ἀνθρώπινη λαλιά:

— Γιατί πυροβόλησες, βρὲ μπουνταλά; Έγὼ δὲν σούδωσα τὴν κουμπούρα γιὰ νὰ

κουμπουριάζης τὸν κόσμο! Στὴ φόρτωσα γιὰ νὰ μὴν κουράζομαι νὰ τὴν κουβαλάω ἐγώ, ἄπαξ καὶ τυγχάνω ἀρκηγός σας! Τὸ λοιπόν, πρόσεξε καλά, φουκαρά μου: «Ἄν ξανασκοτώστης ἀνθρώπο, θὰ μὲ ἀναγκάστης νὰ σέ.. μαλώσω! Μπορεῖ καὶ νὰ μὴ σοῦ δώσω νὰ περιδρομιάστης τὸ μερτικό σου ἀπὸ τὸν «καρπεύζαρο» ποὺ βρίκαμε!

Τὴν ίδια στιγμὴν ἀκούγονται τὰ δήματα τοῦ Ζαντόβ ποὺ πλησιάζει. Τὸ μονοπάτι, ποὺ ἀκολουθεῖ, περνάει κάτω ἀκριβῶς ἀπὸ τὰ κλαδιά τοῦ δέντρου ποὺ ἔχουν σκαρφαλώσει.

Ο «Ἀρκηγὸς», ὁ Μπό·υ, δημος θὰ τὸν λέμε, ξαναδίνει ἀμέσως τὸ πιστόλι στὸν Τέν. Κι' ἀρπάζοντας τὸ μεγάλο καλογινιώμενο καρπούζι ἀπὸ τὰ χέρια τῆς Τύ, τὸ κτυπάει τεχνικὰ πάνω σ' ἔνα ὄριζόντιο κλαδί. Τὸ χωρίζει στὴ μέση. Τὸ κάνει δυσδ κομμάτια.

Στὸ μεταξὺ ἔχει φθάσει κάτω ἀπὸ τὸ δέντρο κι' ὁ Ζαντόβ. Ο Μπό·υ — μὲ τὴν ἀνθρώπινη λαλιά — ἀφήνει νὰ πέσῃ κάτω τὸ ἔνα κομμάτι τοῦ καρπουζιοῦ. Καί... κλάφι!, τοῦ τὸ καπελώνει σὰν κάσκα στὸ κεφάλι. Ένω τὰ ζουμιά τοῦ καρπουζιοῦ ποὺ ξεχύνονται, βάφουν κόκκινο τὸ πρόσωπο, τὸ λαιμό καὶ τὸ γυμνό του σπῆθος.

— Νὰ πάρω ὁ διάβολος!, μουγγρίζει ὁ «Ἐλληνας», ἔξω φρενῶν γιὰ τὴ γελοιοποίσει του.

Δυστυχῶς γι' αὐτὸν δὲν ἀπέχει πολὺ ἀπὸ τὸ σημείο ποὺ βρίσκεται ὁ Ταρζάν. Καὶ προπαντός ἡ Ζάμπα ποὺ ἀσφαλῶς θὰ τὸν βλέπη.

Οι τρεῖς τετράποδοι τεντυμπό·υ·δες ἔχουν στὸ μεταξὺ ἔζαφανιστή, πιπερώντας ἀπὸ κλαδί σὲ κλαδί καὶ ἀπὸ δέντρο σέ δέντρο.

Ο Ζαντόβ τινάζει ἀπὸ τὸ κεφάλι του τὴν καρπουζένια κάσκα. Σκουπίζει τὸ πρόσωπό του ὄπως - όπως. «Υστέρα συνεχίζει τὴν πορεία μακρυά ἀπ' τὸν Ταρζάν καὶ τὴν Ζάμπα.



«Ο Κακαράκ, κρυμμένος πίσω ἀπὸ τὰ χαμόκλαδα παρακολουθεῖ μὲ θαυμασμὸ τὴ δράσι τῶν τριῶν Τεντυμπόδων τῆς Ζούγκλας.

Οι τρεις πίθηκοι, σάν ζεμακραίνουν κάπως, σταματάνε. Ό αρχηγός τους τρίβει τὴ μουσούδα του σάν κάτι νά τὸν στενοχωρῆ ἔκει.

— Φίνα τὰ καταφέραμε!, λέει καμαρώνοντας.

Ἐνῶ κάτω ἀπὸ τὸ ἔνα ρουθοῦνι τῆς προθίας του τραβάει καὶ θγάζει μιὰ μακρουλὴ ... ἀνθρώπινη μύτη.

— Οὐφ! Τὴν είκα κάνει κουβάρι τὴν φουκαριάρα, γιὰ νὰ χωρέσω!, μουρμουρίζει ἀναπνέοντας.

Τέλος, θγάζει τὸ τομάρι τοῦ σκοτωμένου πιθήκου ποὺ σκεπάζει τὸ σῶμα του. Τὸ δίνει στὴν πιθηκίνα:

— Πᾶρτο νὰ μοῦ τὸ σιδερώσος!, τῆς λέει.

Κι' ἀμέσως, παίρνοντας δρόμο πρὸς τὴν κατεύθυνσι τοῦ Ζαντόβ, φθάνει σὲ λίγο κοντά του.

— Έσύ, Κακαράκ; κάνει ἀπορώντας ἐκείνος. Πῶς βρέθηκες ἐδῶ;

‘Ο «Σουβλερομύτπες» ρίχνει μιὰ ἀνήσυχη

τάχα, ματιὰ στὰ ζουμιὰ τοῦ καρπουζιοῦ ποὺ ἔχουν βάφει κόκκινο τὸ λαιμὸ καὶ τὸ στῆθος του:

— Μὰ τί ἔπαθες, κύρ “Ελληνα;

— Τίποτα τοῦ ἀποκρίνεται κομπάζοντας.

— Πῶς τίποτα; Μπὰς καὶ σ' ἔσφαξε κανένας καὶ δὲν τὸ πῆρες ... καμπάρι;

‘Ο Ζαντόβ τὸν ἀρπάζει ἀπὸ τὸ γιακά. Τὸν σπικώνει ψηλά. Καὶ παρατῶντας τὸν τοῦ δίνει ταυτόχρονα μιὰ κλωτσιὰ στὰ πισινά. Τὸν τινάζει σάν μπάλλα ψηλά.

— “Αμασαν! Σὰν... καρπούζι θὰ σκάω κάτω! φωνάζει στὸν ἀέρα ὁ Κακαράκ.

‘Ο “Ελληνάς συνεχίζει πάλι τὸ δρόμο γιὰ τὴ σπηλιά του. Καθὼς προχωρεῖ μουρμουρίζει βαθειὰ συλλογισμένος:

— Αὔριο θὰ ξανακατέβω στὴν Καταπακτὴ τοῦ Θανάτου. Θὰ φάξω νὰ βρῶ τὴ Σπηλιὰ τοῦ νεκροῦ Μάγου. Πρέπει ν' ἀποκτήσω ἐγὼ τὸν ἀμύθητο θησαυρὸ ποὺ βρίσκετ' ἔκει... “Ισως τότε μαλακώσω γιὰ μένα καὶ ή σκληρὴ καρδιὰ τῆς δημοφῆς Ζάμπα!

## ΤΕΛΟΣ

‘Αποκλειστικότης:

Γενικαὶ Ἑκδοτικαὶ Ἐπιχειρήσεις Ο.Ε.

Πρωτότυπο κείμενο: NIKΟΥ B. ΡΟΥΤΣΟΥ

## Η ΣΠΗΛΙΑ ΤΟΥ ΝΕΚΡΟΥ ΜΑΤΟΥ

Εἶναι τὸ δο τεῦχος τῆς θρυλικῆς πιὰ «ΖΟΥΓΚΛΑΣ — TAPZAN» ποὺ θὰ σκάσῃ σάν «βόμβα φυχταγίας» τῶν Ελληνόπουλων τὴν ἐρχόμενη Τρίτη.

## Η ΣΠΗΛΙΑ ΤΟΥ ΝΕΚΡΟΥ ΜΑΤΟΥ

εἶναι μιὰ ἀπὸ τὶς πιὸ συνταρακτικὲς περιπέτειες ποὺ ἔχει γράψει ὁ

**ΝΙΚΟΣ Β. ΡΟΥΤΣΟΣ**

βάσει αύθεντικῶν καὶ πραγματικῶν στοιχείων ἀπὸ τὴ δρᾶσι τοῦ Ταρζάν, τοῦ Ζαντόβ, τῆς Ζάμπας καὶ τῶν ὄλλων ἡρώων τῆς ἀφρικανικῆς Ζούγκλας. Εἶναι μιὰ περιπέτεια γεμάτη δρᾶσι, πλοκή, μυστήριο, ἀγωνία κλπ. ποὺ θὰ σᾶς ἐνθουσιάσῃ καὶ συνεπάρῃ.

ΕΠΙ ΠΛΕΟΝ καὶ τὰ ξεκαρδιστικὰ κατορθώματα τοῦ

## «ΤΡΙΟ ΤΕΝΤΥΜΠΟ·Υ·Σ ΤΗΣ ΖΟΥΓΚΛΑΣ»

“Οποιος δὲν προφθάσῃ νὰ προμηθευθῇ τὸ τεῦχος ὅρ. 6, θὰ χάσῃ τὸ πιὸ γοητευτικὸ τεῦχος τῆς χρονιᾶς.

# Τὸ Σπίτι ποὺ χάνεται

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΑΠΟ ΤΗ ΣΕΛΙΔΑ 2

Κι' ἄρχισε νὰ τρέχη σᾶν ἀγριοκάτσικο.

"Ἐπειτα ἀπὸ κάμποση ὥρα, ποὺ φάνηκε αἰώνας στὸ Τζόκ, ἔφτασαν στην «Πόλι τῶν Φαντασμάτων», στὸ μέρος ὅπου εἶχαν ἀφῆσει τὸ Στάν.

— Στάν! Στάν! ψιθύρισαν.

Καμιάτις ἀπάντησι. 'Ο Τζόκ ἐνοιωσε νὰ τὸν κυριεψῃ ὁ φόδος. Τί είχε γίνει ὁ Στάν; Είχε φύγει; Είχε πάθει τίποτα;

Τότε ὁ Ρόμπ ψιθύρισε:

— Σού! Κάποιος ἔρχεται τρέχοντας. 'Ακούω τὰ δημιατά του.

Μιά στιγμὴ ἀργότερα ὁ Στάν βρισκόταν μπροστά τους λαχανισμένος.

— Γιατὶ ἔφυγες; ρώτησε μὲθυμὸ δ Μάξ. Δὲ σοῦ είπα νὰ μείνης ἐδῶ ὥσπερ νὰ ρθῇ κάποιος;

— Μὰ δὲ ἔφυγα! «Ηρθε κάποιος!» Ήρθε στὶς 12.30. Καθὼς περίμενα ἐδῶ, σκέφτηκα πῶς τὸ πρόσωπο ἡ τὰ πρόσωπα, που θάρχονταν, θὰ περνούσαν ἀναγκαστικά ἀπὸ τὸ μονοπάτι αὐτό.

"Ἐπιασάσ, λοιπόν, καὶ τὸ κατάβρεξα μὲν νέρο ἀπὸ τὸ βαρέλι, ποὺ εἶναι στὴν πόρτα τοῦ σπιτιοῦ μὲ τὰ παράξενα ρούχα. Εἴπα πώς μ' αὐτὸ τὸν τρόπο μπορούσαν νὰ ἔρχονται ἡ ἀποτύπωμα τῶν παπουτσιών του. Κι' ἔτοι συνέβη πραγματικά.

"Όταν ἔφυγε ἔξετασα τὰ ἀποτύπωματα καὶ βρήκα... τὸ σημάδι ἀπὸ τὸ πεταλάκι, ποὺ ἔβαλες στὶς μπόττες τοῦ Βέρυ.

— Πότε, λοιπόν, ὁ Βέρυ ήταν ἐδῶ! εἶπε δ Μάξ μὲ κάποια ἔκπληξη.

— Οχι, ἀπάντησε δ Στάν, δὲν ήταν. Κι' ούτε καὶ οἱ μπόττες του ήσαν ἐδῶ.

— Τί ἔννοεις;

— Αὐτὸ ἀκριβῶς, ποὺ λέω! Τὸ σημάδι ἀπὸ τὸ πεταλάκι ἡταν ἔκει, μὰ τὸ ἀποτύπωμα τοῦ παπουτσιοῦ ήταν πολὺ μικρὸ για τὸ Βέρυ, καὶ τὸ πρόσωπο, ποὺ ἀκολουθούσε δὲν ήταν ὁ Βέρυ ἀλλὰ... Φλοραμάπι!

"Ολοι τους ἔμειναν ἀπὸ ἔκπληξη. Τί γύρευε δ Φλοραμάπι στὴν «Πόλι τῶν Φαντασμάτων» μέστην καρδιά τῆς νύχτας μόνη;

— Φορούσε τὰ μικρὰ ἔκεινα σανδάλια, ποὺ φοράει στὸ σπίτι, συνέχισε δ Στάν. Μὰ στὸ μπροστινὸ μέρος ἔχειρις καθαρὰ τὸ πεταλάκι, ποὺ είχες βάλει στὶς μπόττες, τοῦ Βέρυ.

Ξαφνικά, δ Μάξ φάνηκε νὰ ξαναβρίσκη τὸ κέφι του.

— Δὲν τὰ κατάφερες ἀσχῆμα, Στάν. 'Ο Βέρυ θὲ ἔβγαλε τὰ πεταλάκια ἀπὸ τὶς μπόττες του καὶ θὰ τάβολε στὰ σανδάλια τῆς Φλοραμάπις. Φαίνεται πώς ὑποψιάστηκε κάτι. Οι ἀθώοι δὲν φέρνονται ἔτσι. Αὐτὸ δείχνει πώς σὲ κάτι εἶναι ἀνάκτησένος δ Βέρυ.

Ξεκίνησαν νὰ γυρίσουν σπίτι.

— Δὲ μοῦ λέες, Μάξ, ρώτησε μὲ περιέργεια δ Ρόμπ, πώς ήσερες πώς κάποιος ἔρχόταν στὸ γραφεῖο;

— Ἀπὸ τὸ σκοινὶ μὲ τὰ ρούχα, δέδαια.

— Τὸ σκοινὶ μὲ τὰ ρούχα... Μά... Μά...

— Πρώτα — πρώτα, ὅπως διαπιστώσασε, δ «Πόλι τῶν Φαντασμάτων» φάσινεται ἀπὸ τὴ θάλασσα. Μπορεῖ λοιπὸν κανεὶς νὰ κάνῃ σήματα σὲ μιὰ βάρκα ἡ ἔνα πλοίο ἀπὸ τὴν «Πόλι τῶν Φαντασμάτων». Σκέφτηκα, λοιπόν, πώς κάτι τέτοιο ἔπειτε νὰ εἶναι τὸ σκοινὶ μὲ τὰ ρούχα. Δὲν ήσερα, δώμας, τί ἀκριβῶς σήμασιν τὰ διάφορα ρούχα. Ξαφνικά, κατάλαβα τί γινόταν. Τὰ ἀρχικὰ τῶν ὑδατών τῶν ρούχων σχημάτιζαν λέξεις. 'Ανάμεσα στὸ γράμματα ἀπὸ μιὰ γραδάτα κι' ἀνάμεσα στὶς λέξεις περισσότερες γυαδάτες. Τὰ σήματα, λοιπόν, ἔλεγαν «1 π.μ.». Τὰ ἄλλαξα ἔτσι ὥστε τὸ νόμαζα τους ἔγινε: «10 π.μ.». 'Υπολόγισα ὅτι δὲ θὰ εἶχαν προλάβει νὰ τὸ δοῦν ἀπὸ τὴ θάλασσα, γιατὶ τὰ ρούχα ήσαν ἀκόμα ὑγρά, ὅπως θυμάστε. Πίγυπας ἔπειτα εἰς τοὺς «Βιδρόλακκους» καὶ περιμέναμε. Θυμάστε τὶ συνέβη στὶς δέκα. 'Ομως ἔκεινος ποὺ είχε στείλει τὸ μήνυμα, ποὺ ἀλλάσσει, περιμένει φυσικά πώς ἡ ἀπάντησι θὰ ἔρχόταν στὴ 1 π.μ. Σκέφτηκα, λοιπόν, πώς στὴ 1 ἡ ὥρα αὐτὸς ὁ κάποιος

θὰ πήγαινε στοὺς «Βιδρόλακκους». Τὸ δέμα, ποὺ ἔπεισε στὴ λιμνούλα, πρέπει νὰ περιέχη προμηθείες ἡ κατί τετοιο.

— Ἀνέραμε τὶ περιέχει τὸ δέμα, θὰ μαθαίνουμε τί μαστορεύουν οἱ μυστηριώδεις αὐτοὶ ἄνθρωποι ἐδῶ ἔξω, εἶπε δ Ρόμπ.

— Αὐτὴ ἀκριβῶς ἦταν ἡ σκέψι μου, εἶπε δ Μάξ κοιτάζοντας τὸ θαυμασμό. Γι' αὐτὸ δούτη μέστη στὴ λιμνούλα, μὰ τὸ δέμα δὲ δρισκόταν ἐκεὶ μέσα. 'Ομως, στὸ πάτο τῆς λίμνης, στὸ μπροστινὸ πέρος, είναι ἔνα μεγάλο κιβώτιο. Στὴ μιὰ τὰ πλευρὰ ἔχει μιὰ πόρτα, ποὺ ἀνοίγει πρὸς τὰ μέσα καὶ κλείνει αὐτόματα καὶ στεγανά. Κάθε ἀντικείμενο, ποὺ θὰ πέσῃ στὴ λιμνούλα, καταλήγει σ' αὐτὴ τὴν πόρτα. 'Απὸ κεῖ, φαντάζομαι, πηγαίνει στὸ κελλάρι, ποὺ θὰ πρέπει νὰ ὑπάρχῃ κάτω ἀπὸ τὸ γραφεῖο, μέσα ἀπὸ μιὰ ὑπόνομο. Καὶ κάθε φορά ποὺ τὸ ἀντικείμενο (στὴν πεοπτώπα μας τὸ δέμα) ἀγγίζει τὴν πόρτα, η κινέζικη κούκλα ἔστρωνται ἀπὸ ἔνα κρίκο καὶ ἀνεβαίνει στὴν ἐπιφάνεια τοῦ νερού, τρομάζοντας καθε τυχαίο παρατηρητή, ιδίατερα ἂν αὐτὸς είναι παιδί ἡ κανένας απλοὶ κχωρίστης.

— Τς! Τς! Τς! έκανε δ Τζόκ. Γιὰ κύττος πράγματα!

— Εμαθα ἐπίσης, συνέχισε δ Μάξ, μερικὰ ἐνδιαφέροντα πράγματα σχετικὰ μὲ τὴ λίμνη.

— Τί; ρώτησαν τὰ παιδιά.

— Δὲ θὰ σᾶς τὰ πῶ ἀκόμα. 'Αν δώμας θέλετε νὰ μάθετε κάτι, ποὺ έρω ἔγω, πηγαίνετε καὶ κανέτε φαράκια στὸ νερό μὲ πλακουστὰ δότσαλα. 'Α! Ναι! Αὔριο, παιδιά, θὰ πάμε νὰ ἐπισκεφτούμε τὸ μέρος, σπου δημιουργίας τοῦ Ζηζό.

— Μὰ τὶ δουλειά ἔχει ἡ Πή - Γουη μὲ δλα αὐτὰ Μάξ; τὸ ρώτησαν ἀπορρωτα.

— Ιώσας καμιάτις ἀπόλυτη σχέσι, ἀπάντησε δ Μάξ χαμογελώντας. 'Ομως, νομίζω πῶ πρέπει νὰ ρίξουμε μιὰ ματιά κι' ἀπὸ αὐτὸ τὸ μέρος. 'Έχω κάποια παραίσθησι.....

## ΤΟ ΣΠΙΤΙ 41

Μά, αὐτὴ τὴ φορά, τὰ παιδιά ἀναγκάστηκαν νὰ ἀναβάλουν τὶς ἀναζητήσεις τους. 'Ο Μάξ στη κώπηκε τὴν ἄλλη μέρα μ' ἔνα δσχηματούγημα καὶ ἡ μητέρα τοῦ Ζηζό δὲν τὸν ἀφήσει νὰ δύῃ ἀπὸ τὸ σπίτι.

— Τί λές, Ζηζό, εἶπε δ Ρόμπ, γιὰ μιὰ ἀκόμη ἐκδρομὴ στοὺς Βιδρόλακκους, δσο νὰ γίνη καλά ὁ Μάξ. Είμαι στενοχωρημένες ποὺ δὲν είπο τίποτ' ὅτι δλα αὐτὰ στὸν Μπόντ. Είναι δώμας, ποὺ ἄρρωστος καὶ δὲν μπορά νὰ τὸν ἔνοχλήσω μὲ κάτι, ποὺ εἶχε τόσο συγκεχυμένο καὶ μπρεδεμένο ἀκέμα. 'Ομως, νομίζω πῶ πρέπει νὰ ρίχνω πότε - πότε καμιμιά ματιά μῆπως τὰ πράγματα πάρουσι καμιμιά ἀσχηματικά ἔξελιξι.

— Σύμφωνοι, εἶπε δ Τζόκ. Θὰ κάνουμε ἀλλωστε καὶ φαράκια στὴ λίμνη καὶ θὰ δουλεύει τὸ ένοούσε δ Μάξ.

— Ο Στάν δὲ δέχτηκε νὰ πάμε μαζί τους.

Γιὰ μιὰ ἀκόμη φορά δ Τζόκ κι' δ Ρόμπ μπήκαν στὸ γραφεῖο. 'Ολα ήσαν, δπως τὰ εἶχαν ἀφῆσει. 'Η λιμνούλα τὸ ίδιο. 'Έκαναν φαράκια μὲ δότσαλα στὴν ἐπιφάνεια τῆς, χωρὶς νὰ παρατηρήσουν, τίποτε τὸ ίδιαστερο. Μόνο μιὰ φορά ἡ πέτος κτύπησε σὲ κάτι, δγάζοντας ἔνα μεταλλικό ήχο.

— Θὰ είναι καμιμιά ἀπὸ τὶς βαρκούλες τῆς Γκελέν, ποὺ σφηνόθηκε ἀνάμεσα στὰ νερολούσουδα, εἶπε δ Ρόμπ.

Γύρισαν πίσω ἀπογοητευμένοι. 'Ο Ρόμπ μάλιστας ἔφτασε στὸ σημεῖο νὰ σκεφτῆ μῆπως ἡ νυχτερινὴ μορφή, ποὺ εἶχαν δῆ στὴ λίμνη, δὲν ήταν παρὰ ἔνα παιχνίδι τοῦ φωτός.

Δυο μέρες ἀργότερα, δταν πιὰ δ Μάξ ήσαν καλύτερα, ξεκίνησαν δλοι τους γιὰ τὸ σπίτι τοῦ Πή - Γουη. Καθὼς πέρασαν ἀπὸ τὸ μαγαζί τοῦ κ. Τίμης, είδαν τὸν Πή - Γουη νὰ δουλεύῃ, δπως πάντα μέσα ἔκει.

— Δὲ μοῦ λέτε, εἶπε δ Μάξ ἔπειτα ἀπὸ λίγο, πῶς είναι τὸ μέρος, ποὺ μένει δ Πή - Γουη;

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

# ZΟΥΤΚΑΑ

ΣΙ ΠΕΡΙΠΕΤΕΙΕΣ ΤΟΥ

TARZAN

